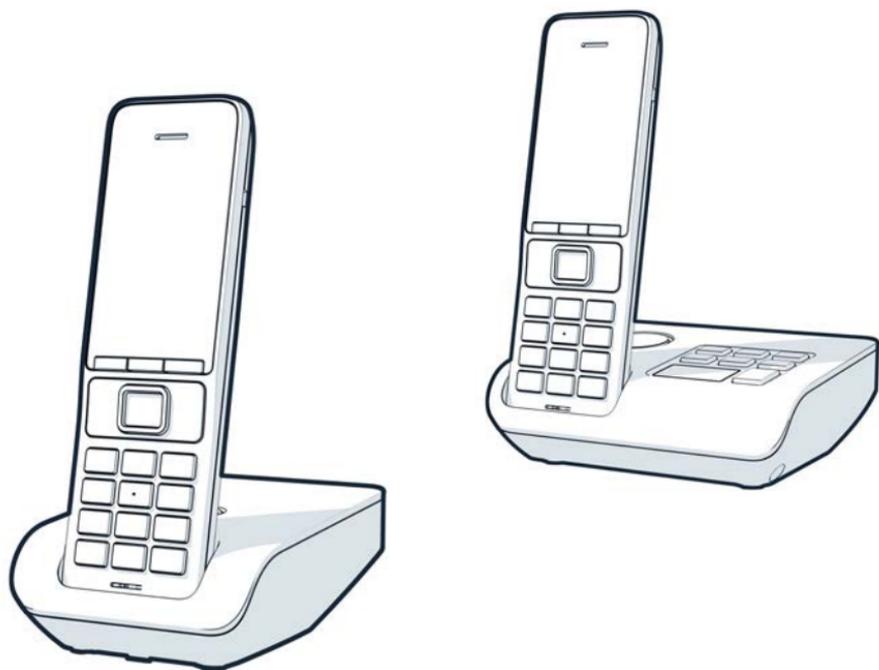


Gigaset



Самую актуальную версию руководства пользователя
можно найти на сайте www.gigaset.com/manuals



Содержание

Общие сведения	4
Телефонная трубка	4
Базовый блок без автоответчика	6
Базовый блок с автоответчиком	6
Иллюстрация в руководстве пользователя	8
Правила техники безопасности	10
Начало работы	11
Базовый блок	11
Телефонная трубка	12
Эксплуатация телефона	16
Знакомство с телефоном	16
Совершение вызовов	20
Функции, предоставляемые оператором связи (сетевые услуги)	26
Списки вызовов	28
Список сообщений	29
Телефонная книга	31
Автоответчик	35
Локальный автоответчик (при наличии)	35
Сетевой почтовый ящик	40
Настройка быстрого доступа к автоответчику	41
Дополнительные функции	42
Календарь	42
Таймер	44
Будильник	45
Режим «Радионяня»	46
Экономичный режим ECO DECT	48
Защита от нежелательных вызовов	49
Сообщения SMS (текстовые сообщения)	53
Расширение функциональных возможностей телефона	57
Работа с несколькими телефонными трубками	57
Ретранслятор	60
Работа с маршрутизатором	61
Работа с учрежденческой АТС	61
Настройка параметров телефона	64
Телефонная трубка	64
Система	72

Приложение	75
Вопросы и ответы	75
Служба сервиса и поддержки	77
Рекомендации изготовителя	81
Технические данные	84
Значки на дисплее	88
Общие сведения о меню	90
Алфавитный указатель	93
Программное обеспечение с открытым исходным кодом	99



Некоторые функции, описание которых приведено в этом руководстве пользователя, могут быть не доступны в зависимости от страны и оператора связи.

Общие сведения

Телефонная трубка

- 1 **Дисплей**
- 2 **Панель индикаторов состояния** (→ стр. 88)
Значки указывают текущие значения параметров и рабочее состояние телефона
- 3 **Дисплейные клавиши** (→ стр. 17)
Различные функции в зависимости от конкретной ситуации
Изменение назначения клавиш (→ стр. 70)
- 4 **Клавиша завершения вызова / клавиша включения/выключения**
Завершение вызова; функция отмены; возврат на один уровень
▶ **Кратковременно нажмите**
Возврат в режим готовности; включение и выключение телефонной трубки
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 5 **Клавиша управления / клавиша меню** (→ стр. 16)
Открытие меню; перемещение между пунктами меню и полями ввода; функции доступа
- 6 **Клавиша с решеткой / клавиша блокировки**
Блокировка/разблокировка клавиш; ввод паузы при наборе номера
▶ **Нажмите и удерживайте**
Переключение между буквами верхнего/нижнего регистра и цифрами
▶ **Кратковременно нажмите**
- 7 **Клавиша повторного вызова**
Консультационный вызов (мигает)
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 8 **Микрофон**
- 9 **Клавиша со звездочкой**
Включение и отключение звукового сигнала вызова
▶ **Нажмите и удерживайте**
Открытие таблицы специальных символов; переключение с импульсного набора на тональный
▶ **Кратковременно нажмите**
- 10 **Разъем для подключения гарнитуры** (гнездовой разъем 3,5 мм)
- 11 **Клавиша 1**
Выбор автоответчика / сетевого почтового ящика
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 12 **Клавиша соединения / клавиша громкой связи**
Прием вызова; отображение набранного номера; переключение между режимами телефонной трубки и громкой связи; отправка сообщения SMS; открытие списка повторного набора
▶ **Кратковременно нажмите**
Начало набора номера
▶ **Нажмите и удерживайте**
- 13 **Клавиша сообщений** (→ стр. 29)
Доступ к спискам сообщений и вызовов
Мигает: новое сообщение или новый вызов



Если имеется несколько функций, то функция кнопки зависит от контекста.

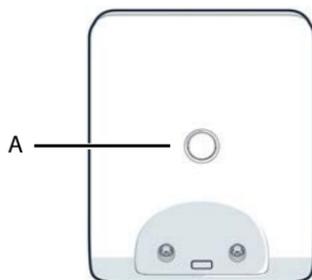
В процессе совершенствования продукция подвергается техническим и визуальным изменениям.



Базовый блок без автоответчика

A Кнопка регистрации/поиска

- Поиск телефонной трубки: ▶ **Кратковременно нажмите**
- Регистрация трубок и других устройств DECT (например, ретранслятора): ▶ **Нажмите и удерживайте**



Цвет и форма устройства могут отличаться от указанных на рисунке.

Базовый блок с автоответчиком

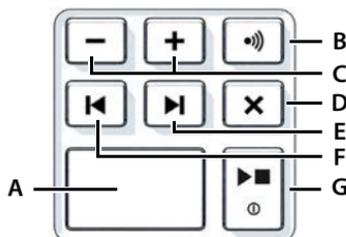
A Дисплей

Горит непрерывно: Автоответчик включен. Отображается число записанных сообщений.

Мигает 00: В автоответчике выполняется запись сообщения.

Редко мигает: Есть новые сообщения. Отображается количество **новых** сообщений.

Часто мигает 99: Память автоответчика полностью заполнена.



B Кнопка регистрации/поиска

Поиск телефонной трубки:
Регистрация трубок и других устройств DECT (например, ретранслятора):

- ▶ **Кратковременно нажмите**
- ▶ **Нажмите и удерживайте**

C Клавиши настройки громкости ([-] = тише; [+] = громче)

Во время воспроизведения: регулировка громкости динамика
Во время внешнего вызова: регулировка громкости сигнала вызова:

D Кнопка удаления

Во время воспроизведения: удаление текущего сообщения

E Кнопка перехода вперед

При воспроизведении сообщения: переход к следующему сообщению

F Кнопка возврата

При воспроизведении (< 5 с): переход к началу сообщения

При воспроизведении (> 5 с): переход на 5 секунд назад

Во время объявления метки времени: переход к началу сообщения

При объявлении метки времени: переход к предыдущему сообщению

- ▶ **Кратковременно нажмите**
- ▶ **Кратковременно нажмите**
- ▶ **Нажмите и удерживайте**
- ▶ **Кратковременно нажмите**

G Клавиша включения/выключения и воспроизведения/остановки

Включение и выключение автоответчика

▶ Нажмите и **удерживайте**

Воспроизведение новых сообщений:

Новых сообщений нет: воспроизведение старых сообщений или отмена воспроизведения

▶ **Кратковременно** нажмите

Если вы управляете автоответчиком с трубки или если он записывает сообщение (мигает 00), то им нельзя одновременно управлять с базового блока.

Иллюстрация в руководстве пользователя

	Предупреждения, пренебрежение которыми могут привести к травме или повреждению устройств.
	Важная информация о функции и надлежащей эксплуатации или функциях, которые могут привести к дополнительным затратам.
	Необходимые условия выполнения последующего действия.
	Дополнительная справочная информация.

Клавиши

 или 	Клавиша соединения	 или 	Громкой связи
	Клавиша завершения вызова	от  до 	Клавиши с цифрами/ буквами
 / 	Периферийная/ центральная часть клавиши управления		Клавиша сообщений
	Клавиша повторного вызова		Клавиша со звездочкой
	Клавиша с решеткой		
ОК, Назад, Выбрать, Измен., Сохран., ...		Клавиши управления меню, например	

Процедуры

Пример: Включение/отключение автоответчика

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Авт.прием выз.** ▶ **Измен.** ( = включено)

Символы	Значение
▶	Каждая стрелка инициирует действие.
▶ 	В состоянии готовности нажмите центральную часть клавиши управления. Открывается главное меню.
▶  	Перейдите к значку  с помощью клавиши управления  .
▶ OK	Выберите OK для подтверждения. Открывается вложенное меню Настройки .
▶  Телефония	Выберите пункт Телефония с помощью клавиши управления  .
▶ OK	Выберите OK для подтверждения. Открывается вложенное меню Телефония .
▶ Авт.прием выз.	Первый пункт меню служит для включения/отключения автоответчика.
▶ Измен.	Для включения или отключения выберите Измен. Функция включается  или отключается  .

Правила техники безопасности

	<p>Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.</p>
	<p>Телефон не может работать при неисправном электропитании. Он также не может передавать экстренные вызовы. Номера экстренного вызова невозможно набрать, если кнопки или дисплей заблокированы!</p>
	<p>Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы, которые отвечают техническим требованиям (см. список разрешенных аккумуляторов → www.gigaset.com/service). Никогда не используйте обычные (одноразовые) батарейки или аккумуляторы других типов, так как это может значительно навредить Вашему здоровью и привести к травме. Аккумуляторы со следами повреждений должны быть заменены.</p>
	<p>Запрещается использование трубки при открытой крышке аккумуляторного отсека. Убедитесь, что аккумуляторы не могут быть коротко замкнуты в батарейном отсеке.</p>
	<p>Не пользуйтесь устройствами во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).</p>
	<p>Устройства не защищены от брызг. Не устанавливайте их во влажной среде, например в ванной или душевой комнате.</p>
	<p>Используйте только адаптер питания, указанный на устройстве. Во время зарядки розетка электропитания должна быть удобно расположена по отношению к устройству.</p>
	<p>Не используйте неисправное устройство или отдайте его в ремонт в наш сервисный центр, так как оно может создавать помехи другим беспроводным устройствам.</p>
	<p>Не используйте устройство, если его дисплей поврежден или разбит. Острые края разбитого стекла или пластика могут повредить руки или лицо. Отправьте устройство для ремонта в отдел обслуживания.</p>
	<p>Не подносите трубку к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному хроническому ухудшению слуха. Телефон может вызвать помехи (неприятный шум или свист) в аналоговом слуховом аппарате или привести к его перегрузке. Если Вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.</p>
	<p>Храните мелкие элементы питания и аккумуляторы, которые можно проглотить, в недоступном для детей месте. Проглатывание аккумулятора может привести к ожогам, перфорации мягких тканей и смерти. Тяжелые ожоги могут возникать в течение 2 часов после проглатывания. В случае проглатывания элемента питания или аккумулятора немедленно обратитесь за медицинской помощью.</p>
	<p>Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований с учетом конкретных условий работы (например, в кабинете врача). Если Вы пользуетесь каким-либо медицинским устройством (например кардиостимулятором), обратитесь к изготовителю устройства. Он сообщит Вам сведения о восприимчивости данного устройства к внешним источникам высокочастотной энергии (технические характеристики изделия Gigaset см. в разделе «Технические характеристики»).</p>

Начало работы

Комплект поставки

- Один **базовый блок**, один блок питания для базового блока, один телефонный кабель
- Одна **телефонная трубка**, одна крышка аккумуляторного отсека, два аккумулятора, один зажим для крепления на поясе, инструкции

Состав комплекта каждой телефонной трубки в моделях с несколькими телефонными трубками:

- Одна телефонная трубка, одна зарядная подставка с адаптером питания, один зажим для крепления на поясе, два аккумулятора и одна крышка аккумуляторного отсека
- Одно руководство пользователя



Базовый блок и зарядная подставка рассчитаны на работу в закрытом сухом помещении при температуре от +5 °C до +45 °C.

Расположите базовый блок на нескользкой горизонтальной поверхности в центральной части квартиры или дома. Обычно ножки устройства не оставляют следов на поверхности. Однако разнообразие современных мебельных лаков и политур не позволяет полностью исключить возможность появления следов.

Запрещается подвергать телефон воздействию источников тепла и прямых солнечных лучей, а также других электрических устройств.

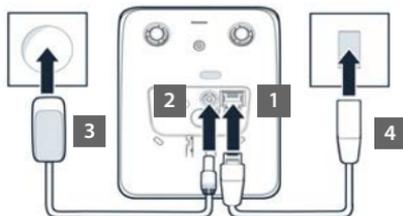
Защищайте телефон от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

Базовый блок

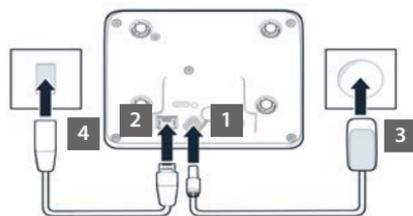
Дисплей базового блока с автоответчиком имеет защитную пленку. ► **Снимите защитную пленку.**

- Вставьте телефонный кабель в гнездо для подключения телефонной линии **1** на задней панели базового блока до щелчка.
- Вставьте кабель питания, подсоединенный к адаптеру питания, в гнездовой разъем **2**.
- Подключите адаптер питания **3** и телефонный разъем **4**.

Устройство без автоответчика



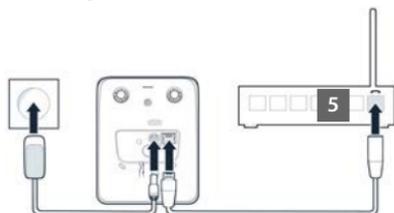
Устройство с автоответчиком



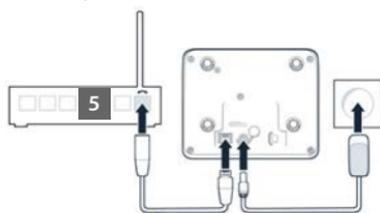
При подключении к маршрутизатору:

- ▶ Вставьте телефонный кабель в разъем телефонной линии на маршрутизаторе **5**.

Устройство без автоответчика



Устройство с автоответчиком



Для работы телефона сетевой кабель должен быть **постоянно подключен**, так как он обеспечивает подачу питания.

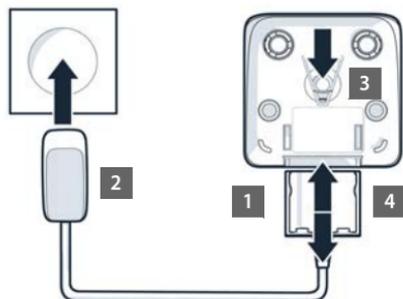
Телефонная трубка

Подключение зарядной подставки (если входит в комплект поставки)

- ▶ Подсоедините плоский штекерный разъем блока питания **1**.
- ▶ Подсоедините блок питания к розетке электросети **2**.

Для отсоединения штекерного разъема от зарядной подставки выполните следующие действия.

- ▶ Отсоедините блок питания от розетки электросети.
- ▶ Нажмите кнопку фиксатора **3**.
- ▶ Извлеките плоский штекер **4**.



Подготовка телефонной трубки к работе

Дисплей защищен пластиковой пленкой. ► Снимите защитную пленку!

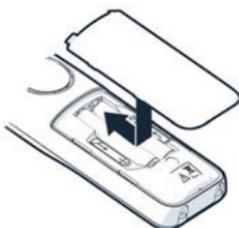
Установка аккумуляторов



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, поскольку в противном случае возможны серьезные риски для здоровья и травмы. Например, возможно повреждение корпуса аккумуляторов или их взрыв. Установка аккумуляторов, отличных от рекомендуемых, также может привести к нарушению нормальной работы устройства или его повреждению.



► Установите аккумуляторы, соблюдая указанную на схеме полярность.



► Установите на место крышку аккумуляторного отсека, начиная с верхнего края.
► Нажмите на крышку до защелкивания в фиксаторах.



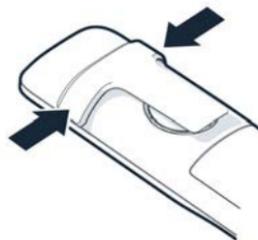
Снятие крышки аккумуляторного отсека

► Вставьте ноготь в паз у верхнего края крышки и сдвиньте ее вниз.

Крепление зажима для ношения на ремне

На боковых сторонах телефонной трубки расположены пазы, к которым крепится зажим для ношения на ремне.

- Крепление зажима для ношения на ремне. ► Прижмите зажим для ношения на ремне к трубке сзади таким образом, чтобы выступы зажима защелкнулись в пазах.
- Снятие зажима для ношения на ремне. ► Сильно нажмите на центральную часть зажима для ношения на ремне большим пальцем правой руки. ► Вставьте ноготь большого пальца левой руки между зажимом и корпусом. ► Снимите зажим, сдвинув его вверх.



Зарядка аккумуляторов

- ▶ После установки новых аккумуляторов полностью зарядите их до начала эксплуатации зарядной подставки.



Когда аккумуляторы полностью заряжены, значок питания  на дисплее гаснет.



Во время зарядки аккумулятор может нагреваться. Это не опасно.

С течением времени емкость аккумулятора по техническим причинам снижается.

Телефонные трубки из комплекта поставки уже зарегистрированы в базовом блоке. Если трубка почему-либо не зарегистрирована (на это указывает сообщение **Зарегистрируйте трубку**), ее необходимо зарегистрировать вручную (→ стр. 57).

Изменение языка дисплея

Если в телефоне задан язык, который не требуется, язык дисплея можно изменить.

- ▶ Нажмите центральную часть клавиши управления .
- ▶ Нажмите клавиши **6** и **5** **медленно**, не допуская одновременного нажатия ... Отображается дисплей настройки языка, на котором заданный язык (например, **English**) выделен значком .
- ▶ Выбор другого языка. ▶ Нажимайте клавишу управления  до тех пор, пока требуемый язык (например, **Francais**) не будет отмечен на экране. Для активизации языка нажмите клавишу, расположенную справа непосредственно под дисплеем.
- ▶ Возврат в состояние готовности: ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу завершения вызова .

Пример



Установка даты и времени

Установка даты и времени необходима для правильного назначения даты и времени входящим вызовам и для настройки будильника.

- ▶ Нажмите клавишу управления меню **Уст.врем**

Если дата и время уже установлены, выполните следующие действия.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/время** ▶ **OK**



Мигает активная позиция ввода.

Измените положение ввода: ► 

Для переключения между полями ввода: ► 

Ввод даты

- С помощью  введите день, месяц и год в виде 8-значного числа.

Ввод времени

- С помощью  введите часы и минуты в виде 4-значного числа.

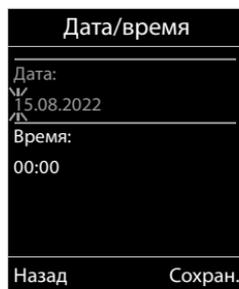
Сохранение параметров

- Нажмите клавишу управления меню **Сохран.** . . . На дисплее отображается сообщение **Сохранено**, и воспроизводится тональный сигнал подтверждения.

Возврат в состояние готовности

- Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу завершения вызова .

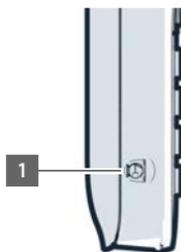
Теперь телефон готов к работе.



Подсоединение гарнитуры

- Для подключения гарнитуры используется гнездовой разъем 3,5 мм на левой стороне телефонной трубки .

Громкость гарнитуры определяется заданной громкостью телефонной трубки.



Эксплуатация телефона

Знакомство с телефоном

Включение и выключение телефонной трубки

Включение: ▶ При выключенной телефонной трубке нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .

Выключение ▶ В состоянии готовности телефонной трубки нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова .

Если выключенную трубку поместить в базовый блок или зарядную подставку, она автоматически включается.

Блокировка/снятие блокировки клавишной панели

Блокировка клавишной панели предотвращает последствия случайного нажатия клавиш.

Блокировка/снятие блокировки клавишной панели ▶ Нажмите и **удерживайте** .

Включена блокировка клавишной панели: на дисплее отображается следующий значок .



Когда на телефонной трубке включается оповещение о вызове, блокировка клавишной панели автоматически отключается, позволяя принять вызов. По завершении вызова блокировка клавишной панели снова включается.

При включенной блокировке клавиатуры совершение экстренных вызовов также невозможно.

Клавиша управления



Клавиша управления служит для перемещения между пунктами меню и полями ввода, а также для вызова определенных функций, зависящих от контекста.

В последующем тексте та сторона клавиши управления (верхняя, нижняя, правая, левая), которую необходимо нажать в конкретной ситуации, отмечена черным цветом; например, изображение  означает «нажмите правую сторону клавиши управления», а изображение  — «нажмите центральную часть клавиши управления».

В состоянии готовности

Открытие телефонной книги

Открытие списка доступных телефонных интернет-справочников

Открытие главного меню

Открытие списка телефонных трубок

Кратковременное нажатие 

Длительное нажатие

 или **Во вложенных меню, полях выбора и полях ввода**

Подтверждение выполнения функции

**Во время разговора**

Открытие телефонной книги

Открытие списка доступных телефонных интернет-справочников

Выключение микрофона

Инициализация внутреннего консультационного вызова

Регулировка громкости громкоговорителя для режимов телефонной трубки и громкой связи



Длительное нажатие

**Дисплейные клавиши**

При нажатии дисплейных клавиш могут выполняться различные операции в зависимости от конкретной ситуации.



Значки дисплейных клавиш → стр. 88



Когда телефон находится в режиме ожидания, дисплейным клавишам заданы предустановленные функции, но их можно переназначить.

Руководство по работе с меню

Функции телефона отображаются в меню, состоящем из нескольких уровней.

Выбор/подтверждение функций

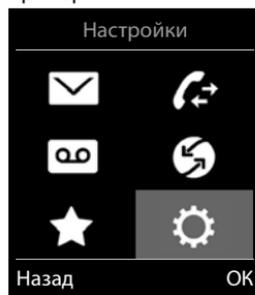
Подтверждение выбора	ОК или нажмите центральную часть клавиши управления 
Возврат на один уровень меню	Назад
Переход в состояние готовности	Нажмите и удерживайте 
Включение/отключение функции	Измен. включено  / не активно 
Включение/отключение режима	Выбрать активен  / не активен 

Главное меню

В состоянии готовности ► Нажмите **центральную часть** клавиши управления  ► С помощью клавиши управления  выберите вложенное меню ► **ОК**

Функции главного меню отображаются на дисплее в виде значков. Значок выбранной функции выделен цветом, а ее название отображается в верхней строке дисплея.

Пример



Вложенные меню

Функции во вложенных меню отображаются в виде списков.

Вызов функции ► С помощью клавиши управления  выберите функцию ► **ОК**

Возврат на предыдущий уровень меню

► Нажмите дисплейную клавишу **Назад**

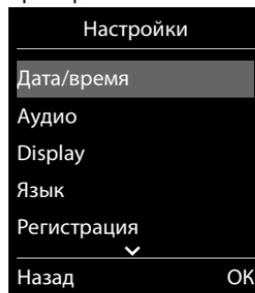
или

► Нажмите клавишу завершения вызова  и сразу **отпустите**

Возврат в состояние готовности

► Нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова 

Пример



Если в течение двух минут не нажата ни одна клавиша, дисплей **автоматически** переходит в состояние готовности.

Ввод текста

Позиция ввода

- ▶ С помощью стрелок  выберите поле ввода. Поле активно, когда внутри него мигает курсор.
- ▶ С помощью стрелок  измените положение курсора.

Исправление ошибок при вводе

Удаление **символов** слева от курсора: ▶ **Кратковременное нажатие**  **C**

Удаление **слов** слева от курсора: ▶ **Нажмите и удерживайте**  **C**

Ввод букв/символов

Каждой клавише от  до  и клавише  назначено несколько букв и цифр. При нажатии клавиши назначенные ей символы отображаются внизу дисплея. Выбранный символ выделяется.

- Выбор букв/цифр: ▶ Нажмите и **сразу отпустите** клавишу несколько раз подряд.
- Переключение между нижним регистром, верхним регистром и режимом ввода цифр: ▶ Нажмите кнопку с решеткой 

При редактировании записи в телефонной книге первая буква и каждая буква, следующая за пробелом, автоматически вводятся в верхнем регистре.

- Ввод специальных символов: ▶ Нажмите клавишу со звездочкой  ▶ С помощью стрелок  перейдите к нужному символу ▶ **Вставить**



Доступность специальных символов зависит от заданного языка.

Совершение вызовов

Исходящий вызов

▶ с помощью  введите номер ▶ нажмите и сразу отпустите клавишу соединения 

или

▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу соединения  ▶ с помощью  введите номер

Отмена набора номера: ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 



Об определении номера вызываемого абонента: → стр. 26

Если подсветка дисплея отключена, она снова включается при нажатии любой клавиши. При нажатии **цифровых клавиш** соответствующие цифры отображаются на дисплее в виде набираемого номера; при нажатии **других клавиш** больше ничего не происходит.

Набор номера из телефонной книги

▶ с помощью стрелки  откройте телефонную книгу ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Если введено несколько номеров

▶ с помощью стрелок  выберите номер ▶ нажмите клавишу соединения  ... выполняется набор номера



Для быстрого доступа (набора): назначьте номера из телефонной книги цифровым клавишам или клавишам управления меню.

Набор номера из списка повторного набора

В списке повторного набора содержатся 20 номеров, набранных на телефонной трубке последними.

▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу соединения  ... отывается список повторного набора ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ нажмите клавишу соединения 

Если отображается имя

▶ **Просмот.** ... отображается номер ▶ при необходимости просмотрите номера с помощью стрелок  ▶ достигнув требуемого номера, нажмите клавишу соединения 

Управление записями в списке повторного набора

- ▶ **Нажмите и сразу отпустите** клавишу соединения  ... отрывается список повторного набора ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ... выполните одно из следующих действий

Копирование записи в телефонную книгу: ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **OK**

Копирование номера на дисплей:

- ▶  **Используй. номер** ▶ **OK** ▶ При необходимости используйте  для изменения или добавления ▶  сохраните в телефонном справочнике как новую запись

Удаление выбранной записи: ▶  **Удалить запись** ▶ **OK**

Удаление всех записей: ▶  **Удалить список** ▶ **OK**

Набор номера из списка вызовов

Списки вызовов (→ стр. 28) содержат последние принятые, исходящие и пропущенные вызовы.

- ▶  ▶   **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения 



Списки вызовов можно отобразить непосредственно нажатием клавиши управления меню **Вызовы**, предварительно назначив ей соответствующую функцию.

Список **Пропущ. вызовы** открывается также при нажатии клавиши сообщений .

Набор номера одним нажатием

Сохраненный номер набирается при нажатии **любой** клавиши. Это позволяет, например, детям, которые еще не могут сами ввести номер, послать вызов на заданный номер.

Включение режима отправки вызова одним нажатием

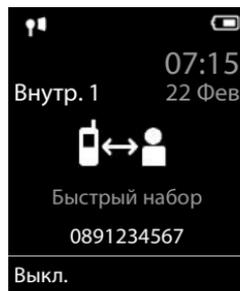
- ▶  ▶   **Спец. Функции** ▶ **OK** ▶  **Быстрый набор** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выполните команду **Статус** ▶  **Вызов на номер** ▶ с клавишной панели  введите номер ▶ **Сохран.** ... на дисплее в состоянии готовности отображается индикация режима отправки вызова одним нажатием

Набор номера одним нажатием ▶ Нажмите любую клавишу ... выполняется набор сохраненного номера

Отмена набора номера: ▶ Нажмите клавишу завершения вызова .

Завершение вызова, посланного одним нажатием: ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу завершения вызова .

Пример



Набор номера в системах с добавочными номерами (набор добавочного номера с задержкой)

При наборе номера абонента из большой корпоративной сети (с УАТС) можно набирать добавочный номер сразу после основного номера.



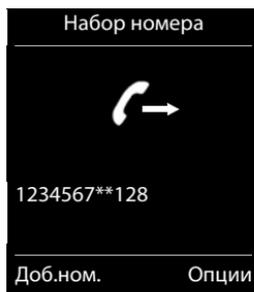
Телефонный номер сохраняется в телефонном справочнике в следующем формате: набираемый номер, две звездочки, добавочный номер (например, 1234567**128).

- ▶ Откройте телефонный справочник ▶ Выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения ... Телефон предварительно набирает номер, стоящий перед ** ...

Возможные варианты:

Набор сохраненного добавочного номера: ▶ **Доб.ном.** ... Телефон с перекрытием набирает номер, стоящий перед **

Набор другого добавочного номера: ▶ Введите добавочный номер ... Телефон набирает введенный номер



Ввод паузы при наборе номера

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу с решеткой . На дисплее отображается буква P

Входящие вызовы

О входящем вызове оповещают звуковой сигнал, индикация на дисплее и мигание клавиши соединения/громкой связи . Если применимо, нажмите дисплейную клавишу "Русский АОН", чтобы отобразить номер и имя вызывающего абонента.

Прием вызова

- Нажмите клавишу соединения
- Если включен режим **Авт.прием выз.:** ▶ снимите телефонную трубку с зарядной подставки.
- В системе с автоответчиком: Переадресация на автоответчик: ▶
- Прием вызова на гарнитуре

Выключение звукового сигнала вызова: ▶ **Выкл.зв.** ... прием вызова возможен до тех пор, пока его индикация отображается на дисплее

Отмена вызова и перевод номера в черный список (если настройка включена):

- ▶ **Заблок.** ▶ **Да**



Когда черный список включен (режим защиты **Беззвучно**), вызов с номера, внесенного в черный список, отображается на дисплее со значком .

Информация о вызывающем абоненте



Происходит передача номера вызывающего абонента (→ стр. 26).

Отображается номер вызывающего абонента.

Если номер вызывающего абонента сохранен в локальном телефонном справочнике, отображается имя абонента.

Внутренний вызов



На базовом блоке зарегистрировано несколько телефонных трубок (→ стр. 57).

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** ... открывается список телефонных трубок, в котором данная трубка помечена значком < ▶ с помощью стрелок выберите телефонную трубку или режим **Общий вызов** (групповой вызов) ▶ Нажмите клавишу соединения

Быстрый доступ для группового вызова

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** ▶
- или ▶ нажмите и **удерживайте**



Плата за внутренние вызовы между телефонными трубками, зарегистрированными на одном и том же базовом блоке, не взимается.

Сигнал «занято» подается в следующих случаях.

- Уже осуществляется один внутренний вызов.
- Вызываемая телефонная трубка не доступна (отключена, находится вне зоны действия).
- Внутренний вызов не принимается в течение трех минут.

Внутренний консультационный вызов / Внутренний перевод вызова

Во время **внешнего** вызова можно перевести этот вызов на **внутреннего** абонента или поговорить с ним в режиме консультационного вызова.

- ▶ ... открывается список телефонных трубок ▶ с помощью стрелок выберите телефонную трубку или вариант **Общий вызов** ▶ **OK** ... выполняется посылка вызова одному или нескольким внутренним абонентам ... выполните одно из следующих действий

Разговор в режиме консультационного вызова

- ▶ Говорите с внутренним абонентом

Возврат к внешнему вызову

- ▶ **Опции** ▶ **Завершить акт.выз.** ▶ **OK**

Переадресация внешнего вызова после ответа внутреннего абонента

- ▶ Сообщите о внешнем вызове ▶ Нажмите клавишу завершения вызова

Переадресация внешнего вызова до ответа внутреннего абонента

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  ... сразу выполняется переадресация внешнего вызова. Если внутренний абонент не отвечает или его линия занята, внешний вызов автоматически возвращается.

Завершение внутреннего вызова в ситуации, когда внутренний абонент **не** отвечает или его линия занята

- ▶ **Заверш.** ... Выполняется возврат к внешнему вызову

Подключение к внешнему вызову

Во время внешнего вызова другой внутренний абонент может прослушивать разговор и участвовать в нем (в режиме конференц-связи).



Режим **Внутр.подключ.** должен быть включен.

Включение и отключение режима внутреннего подключения

- ▶  ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Внутр.подключ.** ▶ **Измен.** (= включено)

Внутреннее подключение

Линия занята внешним вызовом. На дисплее отображается соответствующее сообщение. Внешний вызов можно прослушивать.

- ▶  Нажмите и **удерживайте нажатой** ... все участники слышат тональный сигнал

Завершение внутреннего подключения

- ▶ Нажмите клавишу  ... все участники слышат тональный сигнал

Во время разговора

Режим громкой связи

Включение/отключение режима громкой связи во время вызова, при установлении соединения и при прослушивании автоответчика (если система оснащена локальным автоответчиком)

- ▶ Нажмите клавишу громкой связи 

Установка телефонной трубки в зарядную подставку во время вызова

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу громкой связи  ▶ Поместите телефонную трубку в зарядную подставку ▶ удерживайте нажатой клавишу  в течение еще двух секунд

Громкость вызова

Применяется для используемого в данный момент режима (громкая связь, приемник или гарнитура, если трубка оснащена разъемом для подключения гарнитуры):

▶ Нажмите  ▶ используйте  для регулировки громкости ▶ **Сохран.**



Значение автоматически сохраняется по истечении приблизительно 3 секунд даже в том случае, если клавиша **Сохран.** не нажата.

Выключение микрофона

При выключенном микрофоне голосовая связь в направлении других абонентов отсутствует.

Включение/выключение микрофона во время вызова: ▶ нажмите .

Функции, предоставляемые оператором связи (сетевые услуги)

Сетевые услуги зависят от сети (аналоговая стационарная линия или IP-телефония) и от оператора связи (Поставщик услуг или телефонная система). Доступ к сетевым услугам следует запрашивать у оператора.

Описание поддерживаемых функций можно найти на веб-сайте оператора связи или его филиала.

За содействием обращайтесь к оператору связи.



За пользование сетевыми услугами может взиматься **дополнительная плата**. Обратитесь за консультацией к оператору связи.

Сетевые услуги подразделяются на две группы.

- Некоторые сетевые услуги активизируются в состоянии готовности и применяются к следующему вызову или ко всем последующим вызовам (например, посылка анонимных вызовов). Активизация таких услуг (и ее отмена) осуществляется с помощью меню  **Выбор услуг**.
- Другие сетевые услуги активизируются во время внешних вызовов. Для активизации такой услуги можно выбрать во время внешнего вызова соответствующий режим или воспользоваться клавишей управления меню.



Для активизации таких функций или ее отмены в телефонную сеть передается код.

- ▶ После тонального сигнала подтверждения из телефонной сети нажмите клавишу .

Перепрограммировать сетевые услуги невозможно.

Определение номера вызывающего абонента

Во время вызова номер вызывающего абонента передается на устройство получателя (CLI – определение номера вызывающего абонента) и может отображаться на его дисплее (CLIP – представление номера вызывающего абонента). Если номер вызывающего абонента скрыт, он не отображается на устройстве получателя. Такой вызов является анонимным (CLIR – запрет определения номера вызывающего абонента).

Отображение вызывающего абонента для входящих вызовов

Определение номера вызывающего абонента

Отображается номер вызывающего абонента. Если номер вызывающего абонента сохранен в телефонной книге, отображается его имя.



Функция FSK-CLIP (автоматическое отображение номера вызывающего абонента) активизирована или клавиша управления меню "Русский АОН" нажата **до** ответа на вызов.

Настройка отображения номера в режиме представления/определения номера вызывающего абонента

(CLIP – представление номера вызывающего абонента, CLI – определение номера вызывающего абонента)

Для настройки отображаемого номера вызывающего абонента выполните следующие действия.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶  **Определ. номера** ▶ **OK**

... затем

Выбор протокола

- ▶  **Выбор протокола** ▶ с помощью стрелок  выберите протокол ▶ **OK**

Автоматич.: распознаются все форматы представления номера вызывающего абонента; в случае форматов FSK и DTMF номер отображается сразу

"Русский АОН": распознается только формат CLIP Russia

Caller ID: распознаются только форматы представления номера вызывающего абонента DTMF и FSK

Задание количества цифр для телефонного номера вызывающего абонента

- ▶  **Кол-во опр. цифр** ▶ с клавишной панели  введите количество цифр (1...9) (по умолчанию: 7 цифр) ▶ **OK**

Настройка автоматического занятия линии

- ▶  **Авт. занятие линии** ▶ с помощью стрелок  включите или отключите этот режим

СПИСКИ ВЫЗОВОВ

В списках на телефоне сохраняются вызовы различных типов (пропущенные, принятые и исходящие).

Запись в списке

Записи в списке содержат следующие сведения:

- Тип списка (в заголовке)
- Значок типа записи:



Пропущ. вызовы



Новые пропущенные вызовы



Принятые вызовы



Исходящие вызовы (список повторного набора)



Вызов на автоответчик (только в системах с локальным автоответчиком)



Новое сообщение на автоответчике



Вызов заблокирован, вызов в черном списке

- Номер вызывающего абонента. Если номер хранится в телефонной книге, вместо этого отображаются имя и тип номера (**Тел.**, **Рабочий тел.**, **Мобильный тел.**). В случае пропущенных вызовов в квадратных скобках отображается также количество пропущенных вызовов с этого номера.
- Дата и время вызова (если дата и время установлены)

Пример

Все вызовы	
	Frank Сегодня, 15:40 [3]
	089563795 13.05.22, 18:32
	Susan Black 12.05.22, 13:12
Просмот.	Опции

Открытие списка вызовов

С помощью клавиши управления меню

▶ **Вызовы** ▶ с помощью стрелок выберите список ▶ **OK**

С помощью меню ▶ ▶ **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите список ▶ **OK**

С помощью клавиши сообщений (пропущенные вызовы)

▶ Нажмите клавишу сообщений ▶ **Проп. вызовы:** ▶ **OK**

Обратный вызов абонента с помощью списка вызовов

▶ ▶ **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите список ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения

Дополнительные параметры

▶ ▶ **Списки вызовов** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите список ▶ **OK** ... выполните одно из следующих действий:

Просмотр записи ▶ с помощью стрелок выберите запись ▶ **Просмот.**

Номер в телефонном справочнике:

- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Копир. в тел.книгу** ▶ **ОК**

Номер в черном списке:

- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Копир.в черн.спис.** ▶ **ОК**

Запрос информации о номере вызова по SMS (может взиматься оплата)

- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Запрос SMS** ▶ **ОК**

Удаление записи

- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Удалить запись** ▶ **ОК**

Удаление списка

- ▶ **Опции** ▶  **Удалить список** ▶ **ОК** ▶ **Да**

Список сообщений

Уведомления о пропущенных вызовах, сообщениях на автоответчике или в сетевом почтовом ящике, пропущенных SMS-сообщениях и пропущенных сигналах тревоги сохраняются в списке сообщений и могут быть показаны на дисплее трубки.

При поступлении **нового сообщения** воспроизводится предупредительный тональный сигнал. Кроме того, мигает клавиша сообщений  (если эта функция включена).

В режиме ожидания на дисплее отображаются значки типов сообщений и указано количество новых сообщений.

Предусмотрены уведомления о сообщениях следующих типов.

 в автоответчике и сетевом почтовом ящике

 в списке пропущенных вызовов

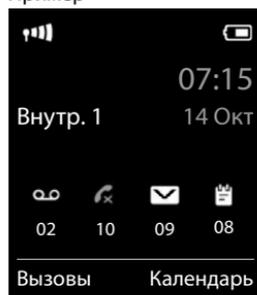
 в списке сообщений SMS

 в списке пропущенных тревожных сигналов



Значок сетевого почтового ящика отображается всегда, при условии, что его номер сохранен в телефоне. Остальные списки отображаются только при наличии в них сообщений.

Пример



Отображение сообщений:

- ▶ Нажмите клавишу сообщений  ... Отображаются те списки сообщений, которые содержат хотя бы одно сообщение; **Почтовый ящик:** отображается в любом случае. В скобках указано количество новых сообщений.
 - ▶ с помощью стрелок  выберите список ▶ **OK** ... отображается список вызовов или сообщений
- Сетевой почтовый ящик: набирается номер сетевого почтового ящика.



Список сообщений содержит записи для каждого автоответчика, назначенного телефонной трубке, например, для локального автоответчика (при наличии) или для сетевого почтового ящика.

Пример

Сообщен. и вызовы	
Проп. сигналы:	(1)
Проп. вызовы:	(3)
Почтовый ящик:	(0)
Автоответчик:	(5)
Назад	OK

Включение/отключение мигания кнопки сообщения

При приеме новых сообщений на телефонной трубке мигает клавиша сообщений. Эту индикацию можно включать и отключать для отдельных типов сообщений.

В состоянии готовности

- ▶  ▶ Нажмите клавиши   0  5  ... на дисплее отображается цифра 9 ▶ с помощью стрелок  выберите тип сообщений:

Сообщения в сетевом почтовом ящике

▶  

Пропущенные вызовы

▶  

Новые сообщения SMS

▶  

Сообщения на автоответчике (только в системах с локальным автоответчиком)

▶  

отображается цифра 9, за ней введенные цифры (например, 975); в поле ввода мигает значение,

соответствующее выбранному на данный момент типу сообщений (например, 0) ▶

с помощью клавишной панели  укажите действие, которое будет выполняться при поступлении новых сообщений.

Клавиша сообщений мигает

▶ 

Клавиша сообщений не мигает

▶ 

- ▶ для подтверждения выбранного значения нажмите **OK**

или

- ▶ вернитесь в состояние готовности дисплея без внесения изменений: ▶ **Назад**



Телефонная книга

Локальная телефонная книга связана с конкретной телефонной трубкой. Однако записи можно передавать на другие телефонные трубки.

Открытие телефонной книги

- ▶ В состоянии готовности нажмите и сразу отпустите клавишу

Записи в телефонной книге

Количество записей до 200

Информация Имя и фамилия, до трех телефонных номеров, день рождения с напоминанием, звуковой сигнал вызова для важных абонентов и значок важного абонента

Длина записей Номер: не более 32 цифр
Имя, фамилия: не более 16 символов

Создание записи

- ▶ ▶ <Новая запись> ▶ ОК ▶ переключение между полями ввода

Имя:

- ▶ С помощью введите имя и/или фамилию.

Номера:

- ▶ Тел. 1 - тип ▶ С помощью выберите тип номера (Дом, Офис или Моб.) ▶ ▶ С помощью введите номер.

Ввод других номеров: ▶ С помощью переключайтесь между полями ввода Тел. 1 - тип/Тел. 2 - тип/

Тел. 3 - тип ▶ С помощью введите номер.

Поздравить:

- ▶ с помощью стрелок включите или отключите режим Поздравить ▶ с клавишной панели введите дату и время ▶ с помощью стрелок выберите тип оповещения (Подсветка или звуковой сигнал вызова)

Пример

Новая запись

Имя:
Robert

Фамилия:
У

Тел. 1 - тип:
Abc

< С Сохран.

Мелод. конт. (VIP):

- ▶ с помощью стрелок  выберите звуковой сигнал вызова для данного абонента ... если задан параметр **Мелод. конт. (VIP)**, запись в телефонной книге помечена значком **VIP**.

Сохранение записи: ▶ **Сохран.**



Запись является допустимой только в том случае, если она содержит хотя бы один номер.



Для задания параметров **Мелод. конт. (VIP)** необходимо указать номер телефона вызывающего абонента.

Поиск/выбор записи в телефонной книге

- ▶  ▶ с помощью стрелок  найдите требуемые имена

или

- ▶  ▶ с клавишной панели  введите начальные буквы (не более восьми) ... отображается первое имя, начинающееся с этих букв ▶ при необходимости перейдите к требуемой записи с помощью стрелок 

Прокрутка телефонной книги: ▶  ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу 

Отображение/изменение записи

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Просмот.** ▶ с помощью стрелок  выберите поле, которое требуется изменить ▶ **Изм.**

или

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶ **Изменить запись** ▶ **OK**

Удаление записей

Удаление **выбранной** записи

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **Опции** ▶  **Удалить запись** ▶ **OK**

Удаление **всех** записей ▶  ▶ **Опции** ▶  **Удалить все** ▶ **OK** ▶ **Да**

Задание порядка записей в телефонной книге

Записи в телефонной книге можно упорядочить по имени или фамилии.

- ▶  ▶ **Опции** ▶  **Сорт. по фамилии / Сорт. по имени**

Если имя не введено, в поле фамилии отображается номер телефона по умолчанию. Такие записи отображаются в начале списка независимо от варианта сортировки записей.

При сортировке применяется следующий порядок символов.

Пробел | Цифры (0-9) | Буквы (по алфавиту) | Другие символы.

Отображение количества свободных записей в телефонной книге

- ▶  ▶ Опции ▶  Свободная память ▶ ОК

Копирование номера в телефонную книгу

Номера могут копироваться в телефонную книгу из следующих источников:

- из списка, например, из списка вызовов или повторного набора;
- из текста сообщения SMS;
- при наборе номера.

Номер отображается или выделяется.

- ▶ Нажмите клавишу управления меню  или Опции ▶  Копир. в тел.книгу ▶ ОК ... выполните одно из следующих действий

Создание новой записи

- ▶ <Новая запись> ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите тип номера ▶ ОК ▶ завершите ввод ▶ Сохран.

Добавление номера к существующей записи

- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите тип номера ▶ ОК ... номер вводится, или отображается запрос на замену существующего номера ▶ при необходимости ответьте на запрос Да/Нет ▶ Сохран.

Копирование записи/телефонной книги



Обе телефонные трубки – источник и адресат передачи – должны быть зарегистрированы в одном и том же базовом блоке.

Источником или адресатом передачи записей телефонной книги может служить как телефонная трубка, так и базовый блок.



При поступлении внешнего вызова перенос данных прерывается.

Звуки не переносятся. Для юбилейной даты переносится только дата.

Обе телефонные трубки поддерживают vCards

- При отсутствии записи с именем создается новая запись.
- При наличии записи с именем к ней добавляются новые номера. Если количество номеров в записи превышает максимально допустимое количество, заданное для телефонной трубки – адресата, создается новая запись с тем же именем.

Телефонная трубка – адресат не поддерживает vCards

Для каждого номера создается и передается отдельная запись.

Телефонная трубка – источник не поддерживает vCards

На телефонной трубке – адресате создается новая запись, и перенесенный номер добавляется в поле **Тел.** Если запись с таким номером уже существует, копируемый номер отклоняется.

Копирование отдельных записей

- ▶  ▶ с помощью стрелок  выберите требуемую запись ▶ **Опции** ▶  **Копировать запись** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку – адресат ▶ **OK** ... выполняется копирование записи

Копирование следующей записи после успешного переноса: ▶ Нажмите **Да** или **Нет**



Для передачи записи телефонной книги в формате vCard посредством сообщения SMS выберите **через SMS**.

Копирование всей телефонной книги

- ▶  ▶ **Опции** ▶  **Передать список** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку – адресат ▶ **OK** ... выполняется поочередное копирование записей

Автоответчик

Локальный автоответчик (при наличии)

Включение и выключение автоответчика

Автоответчик можно настроить для работы в следующих режимах.

- Ответ и запись** Вызывающий абонент слышит приветствие и может оставить сообщение.
- Только ответ** Вызывающий абонент слышит приветствие, но не может оставить сообщения.
- Чередование** В заданные моменты времени выполняется переключение между режимами **Ответ и запись** и **Только ответ**.

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Активация** ▶ **OK** ... затем
Включение/отключение
 - ▶ **Активация:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**
- Задание режима ▶  **Режим** ▶ с помощью стрелок  выберите режим
- Задание времени для режима **Чередование**
 - ▶ с помощью стрелок  поочередно выберите **Запись** с и **Запись до** ▶ с цифровой клавиатуры  введите в формате четырехзначного числа часы и минуты, соответствующие началу и концу периода. (Время **должно** быть установлено.)
- Сохранение параметров
 - ▶ **Сохран.**

Управление с телефонной трубки

Воспроизведение сообщений

- ▶ Нажмите клавишу  и удерживайте ее нажатой



Клавиша 1 назначена автоответчику.

или

- ▶ нажмите клавишу сообщений  ▶  **Автоответчик:** ▶ **OK**

или

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶ **Прослушать сообщ.** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите **Голос. Почта** (если настроен сетевой почтовый ящик) ▶ **OK**

На автоответчике сразу начинается воспроизведение сообщений. Сначала воспроизводятся новые сообщения.

Действия, доступные во время воспроизведения

- Остановка воспроизведения: ► / или нажмите клавишу управления меню: ► **Опции**
- Возобновление воспроизведения: ► снова нажмите / или нажмите клавишу управления меню: ► **Далее**
- Переход к началу текущего сообщения: ► нажмите клавишу
- Повторное воспроизведение последних 5 секунд сообщения: ► нажмите клавишу
- Переход к следующему сообщению: ► нажмите или клавишу
- Возврат к предыдущему сообщению при воспроизведения метки времени:
 - нажмите или клавишу
- Переход к следующему сообщению при воспроизведения метки времени:
 - нажмите клавишу
- Пометка сообщения как «нового»: ► нажмите клавишу или нажмите клавишу управления меню ► **Опции** ► **Отмет. как новый** ► **OK** Ранее прослушанное сообщение снова отображается как «новое». Клавиша на телефонной трубке мигает.
- Копирование номера телефона из сообщения в телефонную книгу: ► **Опции** ► **Копир. в тел.книгу** ► ... завершите ввод с помощью цифровой клавиатуры
- Удаление одного сообщения: ► нажмите **Удалить** или клавишу
- Удаление всех прослушанных сообщений: ► **Опции** ► **Удал. стар. список** ► **OK** ► **Да**

Прием вызова с автоответчика

Во время записи сообщения на автоответчик или в режиме дистанционного управления автоответчиком можно принять вызов.

- Нажмите клавишу соединения или клавишу управления меню **Принять** ... запись прерывается ... говорите с вызывающим абонентом

Если до приема вызова сообщение записывалось в течение хотя бы трех секунд, оно сохраняется. Клавиша сообщений на телефонной трубке мигает.

Переадресация внешнего вызова на автоответчик



На телефонной трубке включается индикация внешнего вызова.

Автоответчик включен, не используется в данный момент и содержит достаточный объем свободной памяти.

- Нажмите клавишу управления меню ► ... Автоответчик сразу переключается в режим ответа и записи, и начинается запись вызова. Заданное время задержки звукового сигнала вызова (→ стр. 40) игнорируется.

Включение и отключение двусторонней записи

Запишите **внешний** вызов на автоответчик. Сообщите собеседнику, что разговор записывается.

- ▶ Опции ▶  Запись разговора ▶ ОК ... двусторонняя запись выводится на дисплей в виде текста объявления и сохраняется в памяти автоответчика как новое сообщение

Завершение двусторонней записи: ▶ **Заверш.**

Включение/отключение фильтрации вызовов

Во время записи сообщения возможна фильтрация вызовов с помощью динамика телефонной трубки.

Постоянное включение/отключение фильтрации вызовов

- ▶  ▶  **Голос. Почта** ▶ ОК ▶  **Прослушивание** ▶ Измен. = включено) ... фильтрация вызовов включается или отключается для всех зарегистрированных телефонных трубок

Отключение фильтрации вызовов на время текущей записи

- ▶ Нажмите клавишу управления меню **Выкл.зв.** или клавишу завершения вызова  ▶ Примите вызов с помощью клавиши 

Управление во время движения (дистанционное управление)

Автоответчик можно проверить или включить с другого телефона (например, из гостиницы или с мобильного телефона).



Заданный системный PIN-код отличен от 0000, и на другом телефоне настроен тональный набор (DTMF).

Включение автоответчика

- ▶ Пошлите вызов на телефон и, не завершая его, дождитесь запроса на ввод PIN-кода (приблизительно 50 секунд) ▶ с помощью цифровой клавиатуры  введите системный код телефона в течение 10 секунд ... автоответчик включается, появляется уведомление об объеме свободной памяти, воспроизводятся сообщения



Введен неверный PIN-код или ввод занимает слишком много времени (больше 10 с): соединение разрывается. Автоответчик остается выключенным.

Автоответчик нельзя отключить дистанционно.

Проверка автоответчика



Автоответчик включен.

- ▶ Пошлите вызов на телефон ▶ во время воспроизведения приветствия нажмите клавишу **9** ... воспроизведение приветствия прерывается ▶ Введите системный PIN-код

Появляется информация о наличии новых сообщений. Начинается воспроизведение сообщений.

Управление автоответчиком осуществляется с помощью следующих клавиш.

При воспроизведении метки времени: переход к предыдущему сообщению. **1**

При воспроизведении сообщения: переход к началу текущего сообщения.

Приостановка воспроизведения. Для возобновления нажмите еще раз. **2**

После паузы длительностью приблизительно 60 секунд соединение разрывается.

Переход к следующему сообщению. **3**

Повторное воспроизведение последних 5 секунд сообщения. **4**

При воспроизведении сообщения: удаление текущего сообщения. **0**

Изменение состояния последнего воспроизведенного сообщения на «новое». *****

Начинается воспроизведение следующего сообщения. В конце последнего сообщения появляется уведомление об объеме свободной памяти.

Отмена дистанционного управления

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  или положите трубку.



Соединение с автоответчиком разрывается в следующих случаях.

- Введен неверный системный PIN-код.
- На автоответчике отсутствуют сообщения.
- После уведомления об объеме свободной памяти.

Параметры

Запись пользовательского приветствия/объявления

Телефон поставляется со встроенными приветствиями для режима приветствий и объявлений. Если пользовательское приветствие не записано, воспроизводится соответствующее встроенное приветствие.

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Приветств./объявл.** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите один из двух вариантов **Запись приветств.** или **Запис. объявл.** ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ запишите приветствие (длительностью не менее 3 с) ... выполните одно из следующих действий:

Завершение записи и ее сохранение

- ▶ **Заверш.** ... приветствие воспроизводится для проверки.

Повторение записи ▶ **Новая**

Отмена записи ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  или **Назад**

Возобновление записи

- ▶ **ОК**



Запись автоматически останавливается при превышении максимального времени записи (170 с), а также в случае паузы в речи длительностью более 2 с.

В случае отмены записи пользователем применяется приветствие по умолчанию.

Если память автоответчика заполнена, запись не начинается или отменяется.

- ▶ Удалите прочитанные сообщения ... автоответчик снова переключается в режим **Ответ и запись** ▶ при необходимости повторите запись

Прслушивание приветствий/объявлений

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **ОК** ▶  **Приветст./объявл.** ▶ **ОК** ▶ с помощью стрелок  выберите один из двух вариантов **Прослуш. приветст.** или **Прослуш. объявл.** ▶ **ОК** ... воспроизводится приветствие ... выполните одно из следующих действий:

Отмена воспроизведения:

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  или **Назад**

Отмена воспроизведения и запись нового приветствия:

- ▶ **Новая**

Если память автоответчика заполнена, он переключается в режим **Только ответ**.

- ▶ Удалите прочитанные сообщения ... автоответчик снова переключается в режим **Ответ и запись** ▶ повторите запись

Удаление приветствий и объявлений

- ▶  ▶   **Голос. Почта** ▶ **ОК** ▶  **Приветст./объявл.** ▶ **ОК** ▶ с помощью стрелок  выберите один из двух вариантов **Удал. приветств.** или **Удалить объявл.** ▶ **ОК** ▶ **Да**

Если пользовательское приветствие удалено, снова воспроизводится соответствующее встроенное приветствие.

Настройка параметров записи

- ▶  ▶  **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Записи** ▶ **OK** ... затем
 - Максимальная продолжительность записи
 - ▶ **Длина записи:** с помощью стрелок  выберите временные рамки
 - Качество записи
 - ▶  **Качество записи** ▶ с помощью стрелок  выберите один из двух вариантов: **Длительное** или **Отличное** (при повышении качества время записи сокращается)
 - При необходимости в приеме вызова с автоответчика
 - ▶  **Пауза автоотв.** ▶ с помощью стрелок  выберите время
 - Сохранение параметров
 - ▶ **Сохран.**

В режиме **Авто** действуют следующие правила.

- Нет новых сообщений: вызов принимается через 18 с.
- Есть новые сообщения: вызов принимается через 10 с.

Поэтому при дистанционной проверке сообщений (→ стр. 37) через 15 секунд можно убедиться отсутствии новых сообщений. Если вызов сразу завершается, плата за него не взимается.

Сетевой почтовый ящик

введите номер

- ▶  ▶  **Голос. Почта** ▶ **OK** ▶  **Сет. автоответчик** ▶ **OK**
- ▶ с помощью цифровой клавиатуры  введите или исправьте номер сетевого почтового ящика ▶ **Сохран.**



Для включения/отключения сетевого почтового ящика используйте номер телефона и код доступа к функциям сети Вашего провайдера. За дополнительными сведениями обращайтесь к оператору телефонной связи.

Воспроизведение сообщений

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу



Клавиша 1 назначена сетевому почтовому ящику.

или

- ▶ нажмите клавишу сообщений ▶ Сет. автоответчик ▶ ОК

или

- ▶ ▶ Голос. Почта ▶ ОК ▶ Прослушать сообщ. ▶ ОК ▶ Сет. автоответчик ▶ ОК

Прослушивание приветствия через громкоговоритель: ▶ нажмите клавишу громкой связи .

Настройка быстрого доступа к автоответчику

Для прямого вызова сетевого почтового ящика или локального автоответчика телефона достаточно нажать клавишу .



Для систем без локального автоответчика сетевой почтовый ящик автоматически подключается с помощью кнопки .

Назначение клавиши 1 / Изменение назначения

Параметры быстрого доступа зависят от конкретного устройства. На отдельных зарегистрированных телефонных трубках клавише можно назначить разные автоответчики. Примеры автоответчиков, предлагаемых для соединений приема на телефонной трубке: Сет.автв:фикс.лин., Почтовый ящик: IP1.

- ▶ ▶ Голос. Почта ▶ ОК ▶ Назнач. клав.1 ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите автоответчик ▶ Выбрать = выбрано)

Возврат в состояние готовности ▶ нажмите и удерживайте нажатой клавишу завершения вызова .

Сетевой почтовый ящик

Если для сетевого почтового ящика еще не сохранен номер

- ▶ с помощью стрелки измените линию Сет. автоответчик ▶ с помощью цифровой клавиатуры введите номер сетевого почтового ящика ▶ Сохран. ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу завершения вызова (состояние готовности)

Дополнительные функции

Календарь

Можно настроить до 30 напоминаний.

В календаре текущая дата выделяется белой рамкой; для дат с напоминаниями цифры отображаются цветными. Выбранная дата выделяется цветной рамкой.

Июнь 2022						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Назад						OK

Сохранение напоминаний в календаре

 Дата и время установлены

▶  ▶  **Спец. Функции** ▶ **OK** ▶  **Календарь** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите требуемый день ▶ **OK** ... затем Включение/отключение

Ввод даты ▶ **Статус:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.** ▶  **Дата** ... выбранный день задан ранее ▶ с клавишной панели  введите новую дату

Ввод времени ▶  **Время** ▶ с клавишной панели  введите время напоминания (часы и минуты)

Задание названия ▶  **Текст** ▶ с клавишной панели  введите описание события, к которому относится напоминание (например, ужин, совещание)

Настройка будильника

▶  **Сигнал** ▶ с помощью стрелок  выберите мелодию сигнала напоминания или отключите звуковой сигнал

Сохранение напоминания

▶ **Сохран.**



Если напоминание уже введено: ▶  **<Новая запись>** ▶ **OK** ▶ Затем введите информацию, связанную с напоминанием.

Напоминание о событиях и юбилейных датах

Юбилейные даты переносятся из телефонной книги и отображаются в виде напоминаний. Напоминание о событии или юбилейной дате представлено индикацией о дисплее и оповещением в виде выбранного звукового сигнала в течение 60 секунд.

Подтверждение и прекращение оповещения: ► нажмите клавишу управления меню **Выкл.**

Отправка сообщения SMS в связи с напоминанием: ► нажмите клавишу управления меню **SMS** ... отображается меню SMS



Во время вызова в качестве напоминания на телефонной трубке **один раз** подается предупредительный тональный сигнал.

Просмотр пропущенных напоминаний и юбилейных дат

Напоминания и юбилейные даты сохраняются в списке **Пропущ. сигналы** в следующих случаях.

- Вызов, принятый в связи с напоминанием или юбилейной датой, не подтвержден.
- Во время телефонного вызова не получено уведомление, связанное с напоминанием или юбилейной датой.
- В момент времени, заданный для напоминания или юбилейной даты, телефонная трубка выключена.

Хранятся последние 10 записей. На дисплее отображается значок  и указано количество новых записей. Последняя запись находится в начале списка.

Открытие списка

► Нажмите клавишу сообщений  ►  **Проп. сигналы:** ► **OK** ► с помощью стрелок  просмотрите список напоминаний

или

►  ►   **Спец. Функции** ► **OK** ►  **Пропущ. сигналы** ► **OK**

Для каждой записи отображаются номер или название, дата и время. Последняя запись находится в начале списка.

Удаление напоминания или юбилейной даты: ► **Удалить**

Составление сообщения SMS: ► **SMS** (только в случае открытия списка с помощью меню) ... открывается меню SMS

Просмотр, изменение и удаление сохраненных напоминаний

- ▶  ▶   Спец. Функции ▶ ОК ▶  Календарь ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите день ▶ ОК ... отображается список напоминаний ▶ с помощью стрелок  выберите дату ... выполните одно из следующих действий:
 Отображение информации, связанной с напоминанием
 - ▶ **Просмот.** ... Отображаются параметры напоминания.
 Изменение напоминания
 - ▶ **Просмот.** ▶ **Изм.**
или ▶ **Опции** ▶  **Изменить запись** ▶ ОК
 Включение/отключение напоминания
 - ▶ **Опции** ▶  **Включить/Выключить** ▶ ОК
 Удаление напоминания
 - ▶ **Опции** ▶  **Удалить запись** ▶ ОК
 Удаление всех напоминаний о событиях какого-либо дня
 - ▶ **Опции** ▶  **Удал. все встречи** ▶ ОК ▶ Да

Таймер

Установка таймера (обратного отсчета)

- ▶  ▶   Спец. Функции ▶ ОК ▶  Таймер ▶ ОК ... затем
 Включение/отключение:
 - ▶ **Статус:** Выберите с помощью  **Вкл.** или **Выкл.**
 Установка длительности:
 - ▶  **Продолжительность** ▶ С помощью  введите значение таймера (часы и минуты).
 Мин.: 00:01 (одна минута); макс.: 23:59 (23 часа, 59 минут).
 Сохранение таймера:
 - ▶ **Сохран.**

Таймер начинает обратный отсчет. В режиме ожидания на дисплее отображается значок  и оставшееся время (часы и минуты), пока на таймере не останется одна минута. С этого момента отображается обратный отсчет оставшихся секунд. По окончании обратного отсчета выдается сигнал.

Отключение/повторный запуск таймера

Отключение сигнала: ▶ **Выкл.**

Повторный запуск таймера:

- ▶ **Повтор** . . . снова отображается экран таймера ▶ установите требуемую длительность ▶ **Сохран.** . . . обратный отсчет начинается с начала.

Будильник



Дата и время установлены

Включение/выключение будильника и задание времени сигнала

▶ ▶ ▶ Спец. Функции ▶ **OK** ▶ Будильник ▶ **OK** . . . затем

Включение/отключение

- ▶ **Статус:** с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Установка времени срабатывания будильника

- ▶ **Время** ▶ с клавишной панели введите часы и минуты

Задание дней

- ▶ **Период** ▶ с помощью стрелок выберите **Понед.-Пятница** или **Ежедневно**

Настройка громкости

- ▶ **Громкость** ▶ с помощью стрелок задайте один из пяти уровней громкости или выберите плавное увеличение громкости.

Настройка будильника

- ▶ **Мелодия** ▶ с помощью стрелок выберите звуковой сигнал будильника

Сохранение параметров

- ▶ **Сохран.**

Если будильник включен, на дисплее отображается значок и указано время срабатывания будильника.

Будильник

Срабатывание будильника сопровождается индикацией на дисплее и воспроизведением выбранного звукового сигнала. Звуковой сигнал будильника воспроизводится в течение 60 секунд. Если не нажимать никаких клавиш, сигнал будильника повторяется через пять минут. После второго повторения сигнал будильника отключается на 24 часа.



При срабатывании будильника во время вызова воспроизводится только короткий тональный сигнал.

Выключение будильника или его перевод в режим повторения

Выключение будильника: ► **Выкл.**

Перевод будильника в режим повторения: ► нажмите **Отложить** или любую клавишу ... сигнал будильника выключается и повторяется через пять минут.

Режим «Радионяня»

Если включен режим «Радионяня», при превышении определенного уровня шума вблизи телефонной трубки выполняется исходящий вызов на заданный (внутренний или внешний) номер. Вызов отменяется по истечении приблизительно 90 секунд.

Функция **Двухстор.разговор** позволяет ответить на вызов "радионяни". Эта функция служит для включения или отключения режима громкой связи на телефонной трубке, расположенной в детской комнате.

В режиме «радионяня» входящие вызовы сопровождаются только индикацией на дисплее (**звуковой сигнал вызова отключен**). Яркость подсветки дисплея снижена до 50 %. Предупредительные тональные сигналы отключены. Все клавиши заблокированы, кроме дисплейных клавиш и центральной части клавиши управления.

При приеме входящего вызова действие режима «Радионяня» приостанавливается, но по завершении вызова этот режим **остается** включенным. Выключение и последующее включение телефонной трубки не приводит к отключению режима «Радионяня».



Расстояние между трубкой и ребенком должно составлять от 1 до 2 м. Микрофон должен быть направлен на ребенка.

В этом режиме время работы телефонной трубки без подзарядки сокращается. Поэтому по мере необходимости помещайте телефонную трубку в зарядную подставку.

Режим «Радионяня» активизируется через 20 секунд после включения.

Микрофон устройства громкой связи используется всегда, даже если подключена гарнитура.

Автоответчик для заданного номера должен быть выключен.

После включения режима выполните следующие действия:

- Проверьте чувствительность.
- Проверьте соединение, убедившись в поступлении вызова на заданный номер.

Включение и настройка режима «Радионяня»

- ▶  ▶   Спец. Функции ▶ ОК ▶  Радионяня ▶ ОК ... затем

Включение/отключение

- ▶ **Статус:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Ввод заданного номера

- ▶  **Звонить на** ▶ с помощью стрелок  выберите **Внешний** или **Внутренние**

Внешний: ▶  **Номер** ▶ введите номер с клавишной панели 

или выберите его в телефонной книге: ▶ 

Внутренние: ▶  **Трубка** ▶ **Измен.** ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку ▶ ОК

Включение/отключение двусторонней голосовой связи

- ▶  **Двухстор.разговор** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Настройка чувствительности микрофона

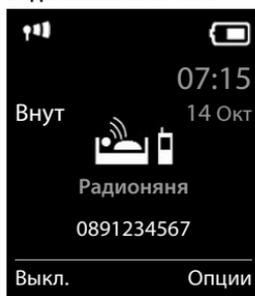
- ▶  **Чувствительность** ▶ с помощью стрелок  выберите **Высокий** или **Низкий**

Сохранение параметров

- ▶ **Сохранить**

Если включен режим «Радионяня», в состоянии готовности на дисплее отображается заданный номер.

Радионяня включено



Отключение режима «Радионяня» и отмена вызова

Отключение режима «Радионяня»

- ▶ В состоянии готовности нажмите клавишу управления меню **Выкл.**

Отмена вызова

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  во время воспроизведения тревожного сигнала

Дистанционное отключение режима «Радионяня»



Выполняется переадресация тревожного сигнала на заданный внешний номер.

Телефон, на котором принимается сигнал, поддерживает тональный набор.

- ▶ Примите вызов тревожного сигнала ▶ Нажмите клавиши  

Режим «Радионяня» отключается, трубка переходит в режим ожидания. Параметры режима «Радионяня» на телефонной трубке (например, отключение звукового сигнала вызова) действуют до нажатия клавиши управления меню **Выкл.**



Режим «Радионяня» невозможно включить повторно дистанционно.

Повторное включение: → стр. 47

Экономичный режим ECO DECT

По умолчанию для устройства задана максимальная дальность связи. Это гарантирует наилучшее качество связи между телефонной трубкой и базовым блоком. В состоянии готовности телефонная трубка не работает (сигналы с нее не передаются). Беспроводной сигнал малой мощности для поддержания связи между базовым блоком и телефонной трубкой передается только с базового блока. Во время вызова мощность передачи автоматически настраивается в зависимости от расстояния между базовым блоком и телефонной трубкой. Чем ближе телефонная трубка к базовому блоку, тем ниже мощность излучения.

Ниже приведены инструкции по снижению мощности излучения.

Снижение мощности излучения на величину, достигающую 80 %

▶  ▶   Настройки ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Макс. дальность ▶ Измен. ( = не активно)



В этом режиме снижается также дальность действия.

Дальность действия можно увеличить с помощью ретранслятора.

Отключение излучения в состоянии готовности

▶  ▶   Настройки ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  Без излучения ▶ Измен. ( = включено)



Преимущества режима **Без излучения** проявляются в том случае, если эта функция поддерживается всеми зарегистрированными телефонными трубками.

Если включить режим **Без излучения** при наличии телефонной трубки, зарегистрированной в базовом блоке и не поддерживающей эту функцию, режим **Без излучения** автоматически отключается. При отмене регистрации этой телефонной трубки режим **Без излучения** автоматически включается снова.

Беспроводное соединение устанавливается только для входящего или исходящего вызова с задержкой около двух секунд.

Для установления беспроводного соединения при входящем вызове с меньшей задержкой требуется более частая проверка наличия сигналов, поступающих на телефонную трубку с базового блока. Это приводит к повышению энергопотребления и уменьшению времени работы телефонной трубки в режимах ожидания и разговора.

Если включен режим **Без излучения**, на трубке не отображается значок дальности связи и предупреждение о дальности связи. Возможность связи проверяется путем попытки установления соединения.

- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу соединения  ... прозвучит звук тонального набора.

Защита от нежелательных вызовов

Настройка времени приема внешних вызовов



Дата и время установлены

Введите период времени (например, ночной период), в течение которого оповещение о входящих вызовах на телефонной трубке должно осуществляться без звукового сигнала.

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ ОК ▶ **Аудио** ▶ ОК ▶ **Звонок (трубка)** ▶ ОК ▶ **По времени выз.** ▶ Измен. ... затем

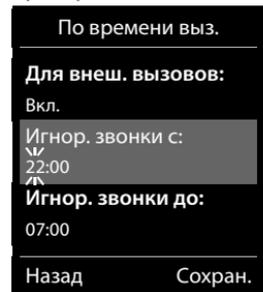
Включение/отключение

- ▶ с помощью стрелок выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Ввод времени ▶ с помощью стрелок поочередно выберите **Игнор. звонки с** и **Игнор. звонки до** ▶ с клавишной панели введите начало и конец периода в четырехзначном формате

Сохранение ▶ **Сохран.**

Пример



Управление временем приема применяется только к той телефонной трубке, для которой оно настроено.

Звуковой сигнал вызова по-прежнему подается для тех номеров, которые назначены группе важных абонентов в телефонной книге.

Защита от анонимных вызовов

Если номер вызывающего абонента не определяется, звуковой сигнал вызова не подается. Эта настройка может быть применена как для всех трубок одновременно, так и индивидуально для каждой.

Для одной телефонной трубки

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ ОК ▶ **Аудио** ▶ ОК ▶ **Звонок (трубка)** ▶ ОК ▶ **Анон. без звука** ▶ Изм. (= включено) ... Вызов только отображается на дисплее

Для всех телефонных трубок

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ ОК ▶ **Телефония** ▶ ОК ▶ **Анонимн. вызовы** ▶ Изм. (= включено) ▶ **Режим защиты:**
Без защиты Оповещение об анонимных вызовах не отличается от оповещения о вызовах с определяемых номеров.

- Беззвучно** На телефоне не подается звуковой сигнал вызова; на наличие входящего вызова указывает только индикация на дисплее.
- Блокировать** На телефоне не подается звуковой сигнал вызова и на дисплее отсутствует индикация входящего вызова. Вызывающий абонент слышит сигнал «занято».

Сохранение параметров

► **Сохран.**

Дозвониться только до известных абонентов



Системный PIN-код не 0000 (по умолчанию).

Изменение системного PIN-кода: ➔ стр. 73

Дозвониться можно только до абонентов, внесенных в данную телефонную книгу:

► ► **Настройки** ► **OK** ► **Телефония** ► **OK** ► **Только друзья** ► **Измен.**
 = включено)

Когда эта функция включена, на дисплее отображается значок



Когда один из контактов меняет свой номер, этот номер также необходимо изменить в записной книжке. **В противном случае вы больше не будете получать вызовы от этого абонента.**

Черный список

Если включена функция черного списка, оповещение о вызовах с номеров из этого списка отсутствует или ограничивается индикацией на дисплее. Этот режим применяется ко всем зарегистрированным телефонным трубкам.

Черный список включен (в меню обозначается как) , если в качестве режима защиты выбран вариант **Беззвучно** или **Блокировать**. С первой записью он включается автоматически.

Задание режима защиты

► ► **Настройки** ► **OK** ► **Телефония** ► **OK** ► **Черный список** ► **OK** ► **Режим защиты** ► **OK** ► с помощью стрелок выберите требуемый режим защиты:

Без защиты Оповещение обо всех вызовах осуществляется в обычном режиме независимо от того, содержится ли номер вызывающего абонента в черном списке.

Беззвучно На телефоне не подается звуковой сигнал вызова: на поступление вызова указывает только индикация на дисплее.

Блокировать На телефоне не подается звуковой сигнал вызова и на дисплее отсутствует индикация входящего вызова.

Сохранение параметров

► **Сохран.**

Отображение/редактирование черного списка

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Черный список ▶ ОК ▶ **Блокир. номера** ▶ ОК ... отображается список заблокированных номеров ... выполните одно из следующих действий:

Первая запись: ▶ Новая ▶ введите номер ▶ Сохран.

Еще одна запись: ▶ Опции ▶ Новая запись ▶ ОК ▶ введите номер ▶ Сохран.

Блокировка диапазона номеров:

- ▶ Введите только начальные цифры номера ▶ Подтвердите подсказку **Добавить этот номер как шаблон?**, выбрав **Да**

В случае динамического черного списка защитите номер перед удалением:

- ▶ Подтвердите подсказку **Заблокировать этот номер?**, выбрав **Да**

Изменение записи: ▶ выберите запись ▶ Опции ▶ Изменить запись ▶ ОК

Защита номера ▶ выберите запись ▶ Опции ▶ Заблокир. номер ▶

Изм. (= включено) ... Номеру в списке присваивается символ он также не удаляется, если включен динамический черный список

Поиск номера: ▶ Опции ▶ Поиск ▶ ОК ▶ введите номер ▶ Поиск

Удаление записи: ▶ Выберите запись ▶ Опции ▶ ОК ▶ Удалить запись

Удалите список: ▶ Опции ▶ Удалить все ▶ ОК ▶ Да

Перенос номера вызывающего абонента в черный список



Телефонные номера, переданные в черный список, блокируются только при включенном черном списке.

При входящем вызове (возможно только при включенном черном списке)

- ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Заблок.** ▶ Да ... Номер телефона сохраняется в черном списке

Во время вызова

- ▶ Опции ▶ **Блокировка номера** ▶ Да ... Вызов отменяется, а телефонный номер сохраняется в черном списке

Перенос номера из списка вызовов в черный список

- ▶ ▶ ▶ Списки вызовов ▶ ОК ▶ Принятые вызовы/Пропущ. вызовы ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите запись ▶ Опции ▶ Копир.в черн.спис. ▶ ОК

Вызовы с заблокированных номеров отображаются в списке вызовов с символом .

Динамический черный список

Нежелательный номер обычно не активен в течение длительного времени. Одни и те же лица постоянно генерируют новые номера вызовов для холодного обзвона. Однако количество записей черного списка ограничено объемом памяти.

Черный список управляется как динамический список. Если список заполнен, при вводе нового номера из списка удаляется самый старый номер.

Включение/выключение динамической функции:

▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Телефония ▶ ОК ▶  Черный список ▶ ОК ▶  Динамич. список ▶ Изм. (= включено)



Удаление не выполняется, если номер защищен от удаления.

Включение и отключение подавления первого звукового сигнала вызова

Когда черный список включен, первая мелодия вызова всегда подавляется (чтобы сначала проанализировать черный список). Включение/выключение подавления первой мелодии вызова (когда телефон находится в режиме готовности):

▶  ▶        ... в поле ввода мигает текущее значение (например, 1) ... затем

Первый звуковой сигнал вызова **не** выключен ▶  ▶ ОК

Первый звуковой сигнал вызова выключен (применяется по умолчанию) ▶  ▶ ОК

Сообщения SMS (текстовые сообщения)

При наличии подключения к телефонной сети можно отправлять сообщения SMS.



- Включено определение номера вызывающего абонента (→ стр. 26).
- Оператор связи поддерживает услугу обмена сообщениями SMS.
- Введен номер для вызова хотя бы одного центра службы SMS (→ стр. 55).

Ввод текста и отправка сообщений SMS



Длина сообщения SMS не может превышать 612 символов. Если количество символов превышает 160, сообщение передается в виде **связанных** сообщений SMS (до четырех отдельных сообщений).

▶ ▶ SMS ▶ ОК ... затем

Ввод текста сообщения SMS

▶ Новое SMS ▶ ОК ▶ с клавишной панели введите текст сообщения SMS

Отправка сообщения SMS

▶ Нажмите клавишу завершения вызова

Ввод номера

Из телефонной книги: ▶ ▶ с помощью стрелок выберите номер ▶ ОК

или ▶ введите номер непосредственно с клавишной панели

Отправка ▶ **Отправ.**



Номер должен содержать код зоны (даже при отправке сообщения в пределах одной зоны).

Если поступает внешний вызов или ввод текста прерывается более чем на две минуты, текст автоматически сохраняется в списке черновиков.

Если поставщик сетевых услуг поддерживает эту функцию:

- Вы также можете отправить SMS как факс.
- SMS также можно отправить на адрес электронной почты. В этом случае введите адрес электронной почты в начале текста SMS.



За **отправку сообщений SMS** может взиматься **дополнительная плата**. Обратитесь за консультацией к оператору связи.

Временное сохранение SMS-сообщения (список черновиков)

Сообщения SMS можно временно сохранить, а затем отредактировать и отправить.

- ▶  ▶   SMS ▶ OK ▶  Новое SMS ▶ OK ▶ с клавишной панели  введите текст сообщения SMS ▶ Опции ▶  Сохранить ▶ OK

Прием сообщения SMS

Входящие сообщения SMS сохраняются в списке входящих сообщений; связанные сообщения SMS обычно отображаются в виде **одного** сообщения.

Список сообщений SMS

Список входящих сообщений содержит все принятые сообщения SMS, а также сообщения SMS, не отправленные в связи с ошибкой.

На всех телефонных трубках Gigaset при поступлении нового сообщения SMS на дисплее отображается значок  мигает клавиша сообщений  и подается предупредительный тональный сигнал.

Открытие списка сообщений SMS

с помощью клавиши сообщений:

- ▶  ... Открывается список сообщений (количество доступных SMS-текстов, **полужирный** = новые записи, **не полужирный** = прочитанные записи)
Открытие списка: ▶ с помощью стрелок  выберите SMS: ▶ OK

с помощью меню SMS:

- ▶  ▶   SMS ▶ OK ▶  Входящие ▶ OK

Чтение сообщений SMS и управление ими

- ▶  ▶   SMS ▶ OK ▶  Входящие ▶ OK ▶ с помощью стрелок  выберите сообщение SMS ▶  Читать

Сохранение номеров из текста сообщения SMS в телефонной книге

При распознавании телефонного номера в тексте сообщения SMS он автоматически выделяется.

- Сохранение номера в телефонной книге: ▶ 

Уведомления в виде сообщений SMS

Возможен прием уведомлений о пропущенных вызовах и/или новых сообщениях в автоответчике.

- ▶  ▶  SMS ▶ OK ▶  Настройки ▶ OK ▶  Уведомление ▶ Измен.

( = вкл.) ... затем

Ввод номера ▶ **Кому:** с клавишной панели  введите номер, на который требуется отправлять сообщения SMS

Пропущенные вызовы

- ▶  **Пропущ. вызовы** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Автоответчик: ▶  **О сообщ. автоотв.** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.** (только в системах с локальным автоответчиком)

Сохранение параметров

- ▶ **Сохран.**



Не вводите номер стационарного телефона для уведомления о пропущенных вызовах. Это может привести к образованию бесконечного цикла и повлечь за собой затраты.

За **уведомления в виде сообщений SMS** может взиматься **дополнительная плата**.

Центры службы SMS

Для отправки сообщений SMS в устройстве должен быть сохранен номер хотя бы одного центра службы SMS. Номер центра службы SMS можно узнать у оператора связи.

Сообщения SMS передаются через центр службы SMS, введенный в качестве активного центра передачи. В каждый момент времени только один центр службы SMS может быть активным центром передачи.

Ввод/изменение центра службы SMS, задание центра передачи

- ▶  ▶  SMS ▶ OK ▶  Настройки ▶ OK ▶  SMS-центры ▶ OK ▶ с помощью стрелок  выберите центр службы SMS ( = текущий центр передачи) ▶ Изм. ... затем

Активизация центра передачи

Отправка вкл.: с помощью стрелок  выберите **Да** или **Нет** (Да – сообщения SMS отправляются через этот центр службы SMS)

Ввод номера службы SMS

- ▶  **Номер SMS-центра** ▶ с клавишной панели  введите номер

Сохранение параметров:

- ▶ **Сохран.**

Включение и отключение подавления первого звукового сигнала вызова

Для каждого сообщения SMS подается однократный звуковой сигнал вызова. В случае ответа на такой «вызов» сообщение SMS утрачивается. Избежать таких ситуаций позволяет подавление первого сигнала для всех внешних вызовов. В состоянии готовности выполните следующие действия.

▶  ▶ * # 0 5 # 1 9 ... в поле ввода мигает текущее значение (например, 1) ... затем

Первый звуковой сигнал вызова **не** выключен ▶  ▶ ОК

Первый звуковой сигнал вызова выключен (применяется по умолчанию) ▶  ▶ ОК

Устранение неполадок при обмене сообщениями SMS

- EO Вызывающий абонент постоянно скрывает свой номер (CLIR), или определение номера вызывающего абонента отключено.
- FE Ошибка при отправке сообщения SMS
- FD Не удалось подключиться к сервисному центру SMS.

Расширение функциональных возможностей телефона

Работа с несколькими телефонными трубками

На базовой станции можно зарегистрировать до шести телефонных трубок.

Каждому зарегистрированному устройству назначается внутренний номер (1 – 6) и внутреннее имя (**Внутр. 1** – **Внутр. 6**). Изменить назначенные номера и имена невозможно.

Если на базовом блоке уже назначены все внутренние номера, ► отмените регистрацию одной из неиспользуемых телефонных трубок.

Регистрация телефонной трубки

Телефонная трубка может быть зарегистрирована не более чем на четырех базовых блоках.



Процедуру регистрации необходимо запустить как на базовом блоке, так и на телефонной трубке.

Промежуток между этими операциями не должен превышать **60 секунд**.

На базовом блоке

- Нажмите на базовом блоке клавишу регистрации/поиска и **удерживайте** ее нажатой (приблизительно 3 с).

На телефонной трубке

- ► ► **Настройки** ► **OK** ► **Регистрация** ► **OK** ► **Регистрация трубки** ► **OK** ... выполняется поиск доступного базового блока ► **Введите системный PIN-код** (по умолчанию: **0000**) ► **OK**



Если трубка уже зарегистрирована на четырех базовых блоках, выберите базовый блок, который требуется заменить новым базовым блоком.

По завершении регистрации телефонная трубка возвращается в состояние готовности. На дисплее отображается внутренний номер телефонной трубки, например, **Внутр. 1**. Если номер не отображается, выполните процедуру повторно.



Если на базовом блоке зарегистрировано максимально возможное количество телефонных трубок (все внутренние номера назначены), телефонная трубка с наибольшим внутренним номером заменяется новой. Если это невозможно (например, во время разговора по этой трубке), отображается сообщение **Нет свободного внутреннего номера**. ► В этом случае отмените регистрацию другой телефонной трубки, которая больше не нужна, и повторите процедуру регистрации



Некоторые базовые блоки Gigaset и базовые блоки / маршрутизаторы сторонних производителей могут не обеспечивать полную совместимость с данной трубкой, что может вызывать неправильное отображение некоторых функций. В таких случаях используйте пункт меню **Базовая регистр..** Это гарантирует правильное отображение информации на трубке, но может повлечь за собой ограничения для некоторых функций.

Регистрация телефонной трубки на нескольких базовых блоках

Телефонная трубка может быть зарегистрирована не более чем на четырех базовых блоках. Активным базовым блоком является последний блок, на котором была зарегистрирована телефонная трубка. Остальные базовые блоки сохраняются в списке доступных базовых блоков.

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Регистрация** ▶ **OK** ▶ **Выбор баз. блока** ▶ **OK** ... выполните одно из следующих действий:

Смена активного базового блока

- ▶ с помощью стрелок или параметра **Лучший блок** выберите базовый блок ▶ **Выбрать** (– выбран)

Лучший блок: При утрате соединения телефонной трубки с текущим базовым блоком выбирается базовый блок с наилучшим качеством приема сигнала.

Изменение имени базового блока

- ▶ с помощью стрелок выберите базовый блок ▶ **Выбрать** (– выбран) ▶ **Имя** ▶ измените имя ▶ **Сохран.**

Отмена регистрации телефонной трубки

- ▶ ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Регистрация** ▶ **OK** ▶ **Отмена регистрац.** ▶ **OK** ... выбирается используемая телефонная трубка ▶ при необходимости выберите с помощью стрелок другую телефонную трубку ▶ **OK** ▶ при необходимости введите системный PIN-код ▶ **OK** ▶ Подтвердите отмену регистрации, выбрав **Да**

Если трубка зарегистрирована на других базовых блоках, она подключается к базовому блоку с наилучшим качеством приема сигнала (**Лучший блок**).

Поиск телефонной трубки (поисковый вызов)

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** клавишу регистрации/поиска на базовом блоке.

На всех телефонных трубках одновременно подается звуковой сигнал вызова (поисковый вызов) даже в том случае, если он отключен. **Исключение:** телефонные трубки, на которых включен режим «Радионяня».

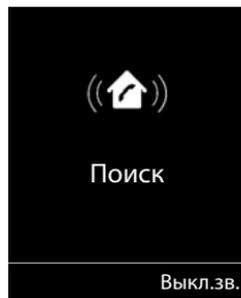
Окончание поиска

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** клавишу регистрации/поиска на базовом блоке.

или ▶ нажмите клавишу завершения вызова  на телефонной трубке

или ▶ нажмите клавишу управления меню **Выкл.зв.** на телефонной трубке

или ▶ не выполняйте никаких действий. Приблизительно через 30 секунд поисковый вызов завершается автоматически.



Изменение имени и внутреннего номера телефонной трубки

При регистрации нескольких телефонных трубок им автоматически назначаются имена **Внутр. 1**, **Внутр. 2** и т. д. Каждой трубке автоматически назначается наименьший из свободных внутренних номеров. Внутренний номер отображается на дисплее в качестве имени телефонной трубки, например, **Внутр. 2**. Имена и номера телефонных трубок можно изменить. Длина имени не может превышать 10 символов.

- ▶  ... открывается список телефонных трубок, в котором текущая трубка выделена значком < ▶ с помощью стрелок  выберите телефонную трубку ... выполните одно из следующих действий

Редактирование имени

- ▶ **Опции** ▶  **Переименовать** ▶ **OK** ▶ с помощью клавиши  удалите текущее имя ▶ с клавишной панели  введите новое имя ▶ **OK**

Редактирование номера

- ▶ **Опции** ▶  **Изм. номер трубки** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок  выберите номер ▶ **Сохран.**

Ретранслятор

Ретранслятор позволяет увеличить дальность связи между телефонной трубкой Gigaset и базовым блоком.

Процедура регистрации ретранслятора зависит от его версии.

- Ретранслятор без шифрования, например, ретранслятор Gigaset версии ниже 2.0
- Ретранслятор с шифрованием, например, ретранслятор Gigaset версии выше 2.0

Дополнительные сведения о ретрансляторе Gigaset см. в руководстве пользователя ретранслятора и по адресу → www.gigaset.com.

Ретранслятор без шифрования

Включение режима «максимальная дальность» и отключение режима «без излучения»

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Макс. дальность** ▶ **Измен.** (= включено) ▶ **Без излучения** ▶ **Измен.** (= не активно)

Отключение шифрования

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Система** ▶ **OK** ▶ **Шифрование** ▶ **Измен.** (= не активно)

Регистрация ретранслятора

- ▶ Подсоедините ретранслятор к розетке электросети ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** (не менее 3 с) клавишу регистрации/поиска на базовом блоке телефона ... выполняется автоматическая регистрация ретранслятора

Можно зарегистрировать несколько ретрансляторов Gigaset.

Ретранслятор с шифрованием

 Шифрование включено (режим по умолчанию)

Регистрация ретранслятора

- ▶ Подсоедините ретранслятор к розетке электросети ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** (не менее 3 с) клавишу регистрации/поиска на базовом блоке телефона ... выполняется автоматическая регистрация ретранслятора

Можно зарегистрировать до двух ретрансляторов.

Функция ECO DECT **Макс. дальность** включается, а функция **Без излучения** выключается. Эти параметры невозможно изменить при зарегистрированном ретрансляторе.

Зарегистрированный ретранслятор отображается в списке ретрансляторов, для просмотра которого следует выбрать

- Настройки** ▶ **Система** ▶ **Ретранслятор**

Отмена регистрации ретранслятора

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Ретранслятор ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите ретранслятор ▶ Отм.рег. ▶ Да

Работа с маршрутизатором

При работе с аналоговым соединением маршрутизатора можно уменьшить любые возникающие эхо, включив режим XES 1 (XES – расширенное подавление эха).

Если режим XES 1 не обеспечивает достаточного подавления эха, включите режим XES 2.

- ▶ ▶ 0 5 7 0 ▶ нажмите одну из следующих клавиш
- 0 ▶ ОК Обычный режим
- 1 ▶ ОК Режим XES 1
- 2 ▶ ОК Режим XES 2



При отсутствии эхо следует включить обычный режим (значения, заданные на заводе-изготовителе).

Работа с учрежденческой АТС

Обязательные параметры настройки учрежденческой АТС см. в соответствующем руководстве пользователя.

Если учрежденческая АТС не поддерживает определение номера вызывающего абонента, прием и отправка сообщений SMS невозможны.

Настройка Тональный или Импульсный режим набора номера

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Способ набора ▶ ОК ▶ с помощью стрелок выберите Тональный или Импульсный ▶ Выбрать = выбрано

Настройка времени прерывания линии

- ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Время "Флэш" ▶ ОК ... отображается список возможных значений длительности прерывания линии ▶ с помощью стрелок выберите длительность прерывания линии ▶ Выбрать = выбрано

Сохранение кода доступа (выхода на внешнюю линию)

Код доступа (например «0») задается для набора номера по стационарной сети.

- ▶ ▶ ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Код.вых.в.гор. ▶ ОК ▶ ... затем

Стационарная сеть ▶ **Номер для выхода на внешнюю линию:** с помощью клавишной панели введите или измените код доступа (не более трех цифр)

Правило ▶ Для ▶ с помощью стрелок выберите область применения кода доступа

Списки вызовов: код доступа добавляется только перед номерами из списков (список принятых вызовов, список пропущенных вызовов, список сообщений SMS, список автоответчика).

Все вызовы: код доступа добавляется перед всеми набираемыми номерами.

Выкл.: код доступа отключен и не добавляется ни перед какими телефонными номерами.

Сохранение ▶ **Сохран.**



Код доступа никогда не добавляется перед номерами центров служб SMS.

Настройка пауз

- ▶ ▶ * # → 0 ↵ 5 # → ... затем

Пауза после занятия линии	1 с	▶ 1 6 ▶ 1 ▶ ОК
	3 с	▶ 1 6 ▶ 2 ▶ ОК
	7 с	▶ 1 6 ▶ 3 ▶ ОК
Пауза после нажатия кнопки повторного вызова	800 мс	▶ 1 2 ▶ 1 ▶ ОК
	1600 мс	▶ 1 2 ▶ 2 ▶ ОК
	3200 мс	▶ 1 2 ▶ 3 ▶ ОК
Пауза при наборе номера (посленабора кода доступа)	1 с	▶ 1 1 ▶ 1 ▶ ОК
	2 с	▶ 1 1 ▶ 2 ▶ ОК
	3 с	▶ 1 1 ▶ 3 ▶ ОК
	6 с	▶ 1 1 ▶ 4 ▶ ОК

Ввод паузы при наборе номера

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу с решеткой # → ... на дисплее отображается буква P.

Временное переключение в режим тонального набора (Тональный)

После набора внешнего номера или установления соединения

- ▶ Нажмите клавишу со звездочкой и сразу отпустите ее.

По завершении вызова телефон автоматически возвращается в режим импульсного набора.

Настройка параметров телефона

Телефонная трубка

Изменение языка

- ▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Язык ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите язык ▶ **Выбрать**  = выбрано)

Если для телефонной трубки задан неизвестный пользователю язык, выполните следующие действия.

- ▶  ▶ Поочередно нажимайте клавиши   с паузой между нажатиями ▶ с помощью стрелок  выберите подходящий язык ▶ нажмите правую клавишу управления меню

Дисплей

Заставка

В неактивном режиме телефон может отображать в качестве заставки цифровые либо аналоговые часы, а также различные .

- ▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Дисплей ▶ ОК ▶  Заставка ▶ Изм.  = вкл.) ... затем
- Включение/отключение
 - ▶ **Статус:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**
- Выбор заставки
 - ▶  **Выбор** ▶ с помощью стрелок  выберите заставку (**Цифровые часы / Аналоговые часы**)
- Просмотр заставки
 - ▶ **Просмот.**
- Сохранение выбранного варианта
 - ▶ **Сохран.**

Заставка включается приблизительно через 10 секунд после перехода дисплея в состояние готовности.

Выключение заставки

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  и сразу отпустите ... Дисплей переходит в состояние готовности

Крупный шрифт

Увеличение размера текста и значков в списках вызовов и телефонной книге позволяет повысить удобочитаемость. В этом режиме на дисплее отображается только одна запись, а имена при необходимости сокращаются. При наборе номер отображается крупным шрифтом.

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ ОК ▶  **Дисплей** ▶ ОК ▶  **Крупный шрифт** ▶ Измен. = включено

Цветовая схема

Для дисплея могут применяться различные сочетания цветов.

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ ОК ▶  **Дисплей** ▶ ОК ▶  **Цветовые схемы** ▶ ОК ▶ с помощью стрелок  выберите требуемую цветовую схему ▶ **Выбрать**  — выбрано

Подсветка дисплея

Подсветка дисплея всегда включается при снятии телефонной трубки с базового блока или зарядной подставки, а также при нажатии клавиши. При нажатии **цифровых клавиш** на дисплее отображается предварительно набранный номер.

Включение/выключение подсветки дисплея в состоянии готовности

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ ОК ▶  **Дисплей** ▶ ОК ▶  **Подсветка** ▶ ОК ... затем

Подсветка в зарядной подставке:

- ▶ **В заряд. устр-ве:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Подсветка вне зарядной подставки:

- ▶  **Вне заряд. устр-ва** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Подсветка во время разговора:

- ▶  **Идет разговор** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Сохранение выбранного варианта:

- ▶ **Сохран.**



Включенная подсветка дисплея может значительно сократить время работы телефонной трубки в состоянии готовности без подзарядки.

Изменение громкости динамика телефонной трубки и громкости в режиме громкой связи

Для динамика телефонной трубки и громкой связи можно независимо выбрать один из пяти уровней громкости.

Во время разговора

- ▶ **Громкость трубки** ▶ с помощью стрелок выберите уровень громкости ▶ **Сохран.** ... Настройка сохраняется



Если не сохранить настроенный уровень громкости вручную, он сохраняется автоматически приблизительно через 3 секунды.

В состоянии готовности

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Громкость трубки** ▶ **OK** ... затем

Для динамика телефонной трубки:

- ▶ **Наушник:** с помощью стрелок настройте громкость

Для громкоговорителя: ▶ **Громкоговоритель** ▶ с помощью стрелок настройте громкость

Сохранение параметров:

- ▶ **Сохран.**

Профиль динамика телефонной трубки и громкой связи

Выберите профиль динамика громкой связи и наушника таким образом, чтобы Вам и окружающим Вас людям было комфортно.

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Звуковые профили** ▶ **Профиль динамика / Профили грм. связи** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите профиль ▶ **Выбрать** – выбран

Профиль динамика: Громко или Тихо (применяется по умолчанию)

Профили грм. связи: Профиль 1 (применяется по умолчанию) или Профиль 2

Звуковые сигналы вызова

Громкость сигнала вызова

Можно установить один из 5 уровней или нарастающую громкость.

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶ **Громкость** ▶ **OK** ▶ с помощью стрелок выберите **Для внутр. вызовов и сигналов** или **Для внеш. вызовов** ▶ с помощью стрелок укажите уровень громкости ▶ **Сохран.**

Мелодия сигнала вызова

Установите различные сигналы вызова для внутренних и внешних вызовов.

- ▶  ▶  ▶  **Настройки** ▶ **ОК** ▶  **Аудио** ▶ **ОК** ▶  **Звонок (трубка)** ▶ **ОК** ▶  **Мелодии** ▶ **ОК** ▶ с помощью стрелок  выберите соединение ▶ с помощью стрелок  выберите звуковой сигнал/мелодию для каждого случая ▶ **Сохран.**

Включение и отключение звукового сигнала вызова

Постоянное отключение звукового сигнала вызова

- ▶ Нажмите и **удерживайте**  ... На панели индикаторов состояния отображается значок 

Постоянное включение звукового сигнала вызова

- ▶ Нажмите и **удерживайте** 

Отключение звукового сигнала для текущего вызова

- ▶ Нажмите **Выкл.зв.** или клавишу завершения вызова 

Включение и отключение предупредительного тонального сигнала (гудка)

Вместо звукового сигнала можно включить предупредительный тональный сигнал (гудок)

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу со звездочкой  ▶ Нажмите и **удерживайте** **Сигнал** в течение 3 секунд ... На панели индикаторов состояния отображается значок 

Выключение предупредительного тонального сигнала ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу со звездочкой 

Включение и отключение предупредительных тональных сигналов

На телефонной трубке подаются звуковые сигналы оповещения о различных операциях и состояниях. Эти сигналы оповещения можно включать и отключать независимо друг от друга.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Аудио** ▶ **OK** ▶  **Предупр. сигналы** ▶ **OK** ...
затем

Тональный сигнал при нажатии клавиш

- ▶ **Нажатие клавиш:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Тональный сигнал подтверждения/ошибки после ввода значений в полях, предупредительный тональный сигнал при получении нового сообщения

- ▶  **Подтверждение** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Предупредительный тональный сигнал при оставшемся времени разговора менее 10 минут (подается каждые 60 с)

- ▶  **Аккумулятор** ▶ с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Предупредительный тональный сигнал при удалении телефонной трубки за пределы зоны связи с базовым блоком

- ▶  **Вне досягаемости:** с помощью стрелок  выберите **Вкл.** или **Выкл.**

Сохранение параметров

- ▶ **Сохран.**



В режиме «Радионяня» предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора не предусмотрено.

Автоответчик

Если автоответчик включен, трубка принимает входящий вызов сразу после извлечения из зарядной подставки.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Авт.прием выз.** ▶ **Измен.**
 = включено

Независимо от значения параметра **Авт.прием выз.**, при установке телефонной трубки в зарядную подставку соединение разрывается.

Быстрый вызов номеров и функций

Назначение номера цифровым клавишам (быстрый набор)

Номер из телефонной книги можно назначить клавишам до .



Номера назначаются только цифровым клавишам.

- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу

или

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ▶ Нажмите клавишу управления меню **Быст.наб**

Открывается телефонная книга.

- ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **OK** ▶ при необходимости с помощью стрелок  выберите номер ▶ **OK** ... запись назначается цифровой клавише



Последующее удаление или редактирование записи в телефонной книге не влияет на номер, назначенный цифровой клавише.

Набор номера

- ▶ Нажмите и **удерживайте нажатой** цифровую клавишу ... сразу выполняется набор номера

или

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ... номер/имя (возможно, в сокращенной форме) отображается над левой клавишей управления меню ▶ нажмите клавишу управления меню ... выполняется набор номера

Изменение номера, назначенного цифровой клавише

- ▶ Нажмите и **сразу отпустите** цифровую клавишу ▶ **Измен.** ... открывается телефонная книга ... выполните одно из следующих действий

Изменение назначения ▶ с помощью стрелок  выберите запись ▶ **OK** ▶ при необходимости выберите номер ▶ **OK**

Удаление назначения ▶ **Удалить**

Назначение функций клавишам управления меню / Изменение назначения

В режиме готовности левой и правой дисплейным клавишам предварительно назначена функция по умолчанию. Данную клавишу можно переназначить.

- ▶ В состоянии готовности нажмите и **удерживайте** левую или правую дисплейную клавишу ... открывается список функций, доступных для назначения клавише ▶ С помощью  выберите функцию ▶ **OK** ... Назначение дисплейной клавиши изменяется

Предусмотренные функции: **Будильник, Повторный набор, Тел. книга трубки** ...
Дополнительные функции доступны в **Прочие**

Запуск функции

В состоянии готовности телефона: ▶ Нажмите и **сразу отпустите** ... назначенная функция выполняется

Тестирование шифрования DECT

Когда эта функция включена, трубка проверяет, является ли соединение DECT с базовым блоком защищенным, т. е. зашифрованным. Если нет, на дисплее отображается сообщение.

- ▶  ▶   **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Система** ▶ **OK** ▶  **Провер. безопас.** ▶ Измен. = включено

 Если используется ретранслятор без шифрования, тест защищенного соединения должен быть отключен.

Если позднее отключить шифрование в базовом блоке, а тест защищенного соединения оставить включенным (например, из-за необходимости подключения ретранслятора), на телефонной трубке отображается сообщение **Прочтите информ. о безопасности.**

- ▶ **Информ.** ... данная ситуация объяснена ▶ **Выкл.** ... тест защищенного соединения отключен

Во время вызова

Звуковой сигнал и сообщение на дисплее во время вызова указывают на то, что шифрование в базовом блоке отключено.

- Продолжить вызов: ▶ **Да**
- Остановить вызов: ▶ **Нет**

Если ни одна из этих кнопок не нажата, вызов автоматически прекращается через определенное время.

Тестирование состояния защищенного соединения во время вызова:

- ▶ Нажмите клавишу с решеткой  **на более длительное время** ... состояние защищенного соединения отображается на дисплее

Сброс телефонной трубки

При сбросе отменяются все заданные пользователем значения параметров и внесенные им изменения.

▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Сброс трубки ▶ ОК ▶ Да
... для параметров телефонной трубки восстанавливаются значения по умолчанию



Сброс **не** влияет на следующие данные

- Регистрация телефонной трубки на базовом блоке
- Дата и время
- Записи в телефонной книге и списки вызовов
- Списки сообщений SMS

Система

Дата и время

Установить дату и время необходимо, в частности, для правильного определения времени входящих звонков, настройки будильника и работы с календарем.

Если на телефонной трубке еще не установлены дата и время, отображается клавиша управления меню **Уст.врем.**

- ▶ Нажмите клавишу управления меню **Уст.врем**

или

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Дата/время** ▶ **OK** ... затем
 - Установка даты ▶ **Дата:** с клавишной панели введите день, месяц и год в виде восьмизначного числа
 - Установите время ▶ **Время** ▶ с клавишной панели введите часы и минуты в виде 4-значного числа
 - Сохранение параметров
 - ▶ **Сохран.**

Пользовательский код зоны

Для передачи телефонных номеров (например, в формате vCard) необходимо предварительно сохранить в телефоне код зоны (международный и региональный коды).

Некоторые из этих кодов заданы предварительно.

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Телефония** ▶ **OK** ▶ **Коды зон** ▶ **OK** ▶ Проверьте (предварительно) заданный код зоны

Редактирование кода

- ▶ с помощью стрелок выберите поле записи или перейдите в требуемое поле ▶ с помощью стрелок измените позицию ввода ▶ **<<C** ... при необходимости удалите цифру ▶ с клавишной панели введите цифру ▶ **Сохран.**

Пример

Коды зон	
Международн. код:	00 - 49
Код города:	0 - {8 1/2 } /
< C	Сохран.

Включение/отключение музыки в режиме удержания

- ▶ ▶ **Настройки** ▶ **OK** ▶ **Аудио** ▶ **OK** ▶ **Мелодия ожид.** ▶ Измен. = включено

Настройка сигнала вызова базового блока

- ▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Аудио ▶ ОК ▶  Звонок (баз. блок) ▶ ОК ...

затем

Настройка громкости:

- ▶ **Громкость:** с помощью  задайте один из пяти уровней громкости или выберите плавное увеличение громкости.

Задание сигнала вызова:

- ▶  **Мелодия** ▶ с помощью  выберите сигнал вызова.

Сохранение настройки:

- ▶ **Сохран.**

Изменение системного PIN-кода

Системный PIN-код служит для защиты системных параметров телефона. PIN-код системы необходимо вводить, например, при (отмене) регистрации трубки или сбросе параметров к настройкам по умолчанию.

Изменение четырехзначного системного PIN-кода телефона (по умолчанию: 0000):

- ▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Сист. PIN ▶ ОК ▶ с клавишной панели  введите текущий PIN-код (если он отличен от 0000) ▶ ОК ▶ с клавишной панели  введите новый системный PIN-код ▶ **Сохран.**

Сброс системного PIN-кода

При сбросе базового блока восстанавливается исходный PIN-код 0000:

- ▶ Отсоедините сетевой кабель от базового блока ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу регистрации/поиска на базовом блоке ▶ Не отпуская клавишу, снова подсоедините сетевой кабель к базовому блоку ▶ Нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой не менее пяти секунд ... выполняется сброс базового блока, и для системного PIN-кода восстанавливается значение 0000



Регистрация всех телефонных трубок при этом отменяется: их необходимо зарегистрировать повторно. Для всех параметров восстанавливаются значения по умолчанию.

Восстановление значений по умолчанию для параметров телефона

▶  ▶   Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Сброс баз.блока ▶ ОК ▶ с клавишной панели  введите системный PIN-код ▶ ОК ▶ Да... выполняется перезагрузка базового блока. Перезагрузка продолжается приблизительно десять секунд.



При восстановлении значений по умолчанию

- сохраняются дата и время,
- сохраняется регистрация трубок,
- сохраняется системный PIN-код,
- **Макс. дальность:** режим включен, **Без излучения:** режим отключен.

Приложение

Вопросы и ответы

Рекомендации по устранению неполадок см. на веб-сайте → www.gigaset.com/service

Устранение неполадок

Изображение на дисплее отсутствует.

- Телефонная трубка не включена. ► Нажмите и **удерживайте нажатой** клавишу .
- Аккумулятор разряжен. ► Зарядите или замените аккумулятор.

На дисплее мигает сообщение «Нет баз. блока».

- Расстояние между телефонной трубкой и базовым блоком превышает дальность связи. ► Переместите телефонную трубку ближе к базовому блоку.
- Базовый блок не включен. ► Проверьте адаптер питания базового блока.
- Дальность связи с базовым блоком уменьшена в связи с отключением режима **Макс. дальность**.
 - Включите режим **Макс. дальность** или уменьшите расстояние между телефонной трубкой и базовым блоком.

На дисплее мигает сообщение «Зарегистрируйте трубку».

- Телефонная трубка еще не зарегистрирована, или ее регистрация отменена вследствие регистрации другой телефонной трубки (более шести регистраций DECT). ► Отмените регистрацию телефонной трубки.

На телефонной трубке не подается звуковой сигнал вызова.

- Звуковой сигнал вызова отключен. ► Включите звуковой сигнал вызова.
- Не телефоне не подается звуковой сигнал вызова, если вызывающий абонент скрыл свой номер.
 - Включите звуковой сигнал для анонимных вызовов.
- Не телефоне не подается звуковой сигнал вызова в определенные периоды времени или при поступлении вызовов с определенных номеров.
 - Проверьте заданное ограничение времени приема внешних вызовов.

Из стационарной сети не поступают тональные сигналы вызова и готовности линии.

- Неподходящий телефонный кабель. ► Пользуйтесь телефонным кабелем из комплекта поставки, а при приобретении кабеля в магазине проверьте правильность разводки контактов.

Все вызовы завершаются приблизительно через 30 секунд.

- Включен или отключен ретранслятор (более ранней версии по сравнению с 2.0). ► Выключите и снова включите телефонную трубку.

После запроса на ввод системного PIN-кода подается тональный сигнал ошибки.

- Введен неверный системный PIN-код. ► Повторите процедуру; при необходимости восстановите системный PIN-код 0000.

Пользователь забыл системный PIN-код.

- Восстановите для системного PIN-кода значение 0000.

Исходящая голосовая связь отсутствует.

- Микрофон телефонной трубки выключен. ► Включите микрофон.

Номер вызывающего абонента не отображается.

- Для данного абонента не включена функция **определения номера вызывающего абонента (CLI)**. ► Этот **абонент** должен обратиться к оператору связи для включения функции определения номера вызывающего абонента (CLI).
- Функция **представления номера вызывающего абонента (CLIP)** не поддерживается или не включена оператором связи. ► Обратитесь к оператору связи для включения функции представления номера вызывающего абонента (CLIP).
- Телефон подключен через учрежденческую АТС или через маршрутизатор со встроенной учрежденческой АТС (шлюз), что препятствует передаче части информации.
 - ▶ Выполните сброс системы. Для этого на короткое время отсоедините штекерный разъем от розетки электросети. Снова подсоедините штекерный разъем к розетке и дождитесь перезагрузки устройства.
 - ▶ Проверьте параметры учрежденческой АТС и при необходимости включите отображение телефонного номера. Для этого уточните значение терминов «CLIP», «определение номера вызывающего абонента», «определение номера телефона», «идентификатор вызывающего абонента» и т. п. в руководстве пользователя или у изготовителя системы.

При вводе с клавишной панели подается сигнал ошибки (понижающаяся тоновая последовательность).

- Сбой операции или ввод недопустимых данных. ► Повторите процедуру. Просмотрите информацию на дисплее и при необходимости обратитесь к руководству пользователя.

Невозможно прослушать сообщения из сетевого почтового ящика.

- Учрежденческая АТС работает в режиме импульсного набора. ► Переведите учрежденческую АТС в режим тонального набора.

В списке вызовов не указано время сообщения.

- Не установлены дата и время. ► Установите дату и время.

Автоответчик (только в системах с локальным автоответчиком)

В списке вызовов не указано время сообщения.

- Не установлены дата и время. ► Установите дату и время.

При дистанционном управлении появляется сообщение автоответчика о неверном PIN-коде.

- Введен неверный системный PIN-код. ► Введите системный PIN-код повторно.
- По-прежнему действует системный PIN-код 0000. ► задайте системный PIN-код, отличный от 0000.

На автоответчик не записываются сообщения, или он перешел в режим «только ответ».

- Память заполнена. ► Удалите прослушанные сообщения. ► Прослушайте новые сообщения, затем удалите их.

Служба сервиса и поддержки

Шаг за шагом к решению ваших проблем — со службой поддержки клиентов Gigaset
www.gigaset.com/service.



Посетите сайт нашей службы поддержки клиентов

Здесь вы найдете:

- Часто задаваемые вопросы
- Бесплатное ПО и руководства пользователя
- Проверки на совместимость



Обратитесь к персоналу нашей службы поддержки клиентов

Не нашли решение вашей проблемы в разделе вопросов и ответов?
 Мы рады помочь вам...

... онлайн:

свяжитесь с нами, заполнив форму на странице службы поддержки клиентов

... по телефону службы поддержки:

8-800 333 4956

(бесплатно для звонков на территории Российской Федерации. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться в роуминге).

При обращении в службу поддержки держите наготове документы, подтверждающие вашу покупку.

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом CE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

Условия гарантийного обслуживания

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 Гарантия распространяется на товар, предназначенный для использования на территории РФ. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории РФ Авторизованными Сервисными центрами Gigaset Communications. Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Гигасет Коммьюникейшнз», 115114, Россия, Москва, ул. Летниковская, дом 10, строение 1, этаж 7, помещение №IX. Информация о сервисном обслуживании доступна по телефонам 8-800-333-49-56 – бесплатный звонок по России, и на сайте www.gigaset.com
- 3 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 24 месяца со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
 - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
 - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
- 4 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
- 5 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.

- 6 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.
- 7 Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Отказ от ответственности

Дисплей вашей трубки состоит из пикселей. Каждый пиксель состоит из трех элементов (красного, зеленого и синего).

Возможно, для одного из пикселей нарушено управление или искажены цвета. **Это нормально и не может служить основанием для претензий.**

В следующей таблице приведены значения допустимого числа ошибок пикселей, которое не является основанием для претензий.

Описание	Максимальное количество допустимых ошибок пикселей
Светящиеся цветные элементы пикселей	1
Темные элементы пикселей	1
Общее количество цветных и темных элементов пикселей	1



Признаки износа на дисплее и корпусе не подпадают под действие гарантии.

Рекомендации изготовителя

Допуск к эксплуатации

Это устройство предназначено для подключения к аналоговым абонентским линиям в телефонных сетях РФ.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в РФ и странах СНГ.

Компания Gigaset Communications GmbH заявляет, что радиоаппаратура следующих типов соответствует требованиям европейской директивы 2014/53/EU:

S80852-S3001-xxxx, S80852-S3021-xxxx, S30852-S3051-xxxx

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен в Интернете по адресу:

www.gigaset.com/docs.

Эта декларация также может быть доступна среди файлов «Международные декларации соответствия» и «Европейские декларации соответствия».

Советуем вам просмотреть все эти файлы.



Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2a
46395 Bocholt
Germany

Формат декодирования даты производства аппарата

Месяц и год производства аппарата печатаются на обороте базовой станции телефона и в аккумуляторном отсеке трубки. Код выглядит в виде последовательности символов СТ/DN, где СТ всегда означают место производства аппарата - завод в городе Бохольт (Германия), а следующие за наклонной чертой 2 символа расшифровываются в соответствии со следующей ниже таблицей

Год	Буква	Год	Буква
2010	A	2019	L
2011	B	2020	M
2012	C	2021	N
2013	D	2022	P
2014	E	2023	R
2015	F	2024	S
2016	H	2025	T
2017	J	2026	U
2018	K	2027	V

Месяц	Цифра	Месяц	Цифра
январь	1	июль	7
февраль	2	август	8
март	3	сентябрь	9
апрель	4	октябрь	O
май	5	ноябрь	N
июнь	6	декабрь	D

Пример: Март 2010 = A3;			
Ноябрь 2013 = DN;	Апрель 2015 = F4		

Защита данных

Мы в компании Gigaset очень серьезно относимся к защите данных наших пользователей. Именно по этой причине во все наши продукты по умолчанию встроены функции защиты конфиденциальности. Вся информация, которую мы собираем, используется для максимального улучшения наших продуктов. Мы гарантируем, что ваши данные всегда защищены и используются только для целей предоставления вам продуктов и сервисов. Мы знаем, как именно направляются данные внутри компании, и гарантируем, что это происходит безопасно и в соответствии со стандартами защиты данных.

Полный текст политики конфиденциальности доступен по адресу: www.gigaset.com/privacy-policy

Меры экологической безопасности

Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего нас мира. Во всех сферах нашей деятельности - от разработки продукции и вплоть до продаж и утилизации отходов - мы всегда руководствуемся принципами охраны окружающей среды. Вы можете узнать больше о нашей политике сохранения окружающей среды на сайте www.gigaset.com.

Система управления охраной окружающей среды



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (Защита окружающей среды): сертифицирована с сентября 2007 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Качество): сертифицирована 17/02/1994 сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ "перечеркнутый мусорный бак" на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2012/19/EC.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

Уход за устройством

Протирайте устройство **влажной** или антистатической тканью. Не пользуйтесь растворителями или микроволокнистыми тканями.

Ни в коем случае не используйте сухую ткань, это может привести к появлению статического заряда. Иногда воздействие химических веществ может изменить внешние поверхности устройства. Из-за бесконечного разнообразия химических продуктов нет возможности испытать воздействие всех веществ. Дефекты глянцевого отделки можно устранить, аккуратно обработав поверхность полировальной пастой для дисплеев мобильных телефонов.

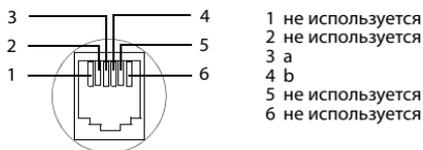
Контакт с жидкостью

Если на телефон попала жидкость:

- 1 **Отсоедините все кабели от устройства.**
 - 2 **Извлеките аккумуляторы и оставьте аккумуляторный отсек открытым.**
 - 3 Дайте жидкости вытечь из корпуса.
 - 4 Стряхните влагу со всех частей.
 - 5 Поместите устройство в сухое теплое место **как минимум на 72 часа (не в микроволновую печь, не в духовку и т.п.)** кнопочной панелью вниз (если возможно).
 - 6 **Не включайте аппарат, пока он совершенно не высохнет.**
- Когда устройство совершенно высохнет, им, как правило, можно будет пользоваться обычным образом.

Мощность передачи	Средняя мощность в одном канале: 10 мВт; мощность импульса: 250 мВт
Радиус действия	До 50 м в помещениях, до 300 м вне помещений
Питание базового блока	230 В переменного тока, 50 Гц
Условия эксплуатации	От +5 °С до +45 °С, относительная влажность от 20 % до 75 %
Метод набора номера	DTMF (тональный набор)/PD (импульсный набор)

Разводка контактов телефонной розетки



Основной блок трубки

Производитель	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ИД модели	C705
Входное напряжение	230 В
Входной переменный ток частота	50 Гц
Выходное напряжение	4 В
Выходной ток	0,15 А
Выходная мощность	0,6 Вт
Средняя эффективность при использовании	> 46 %
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	Не применимо – только для мощности более > 10 Вт
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	< 0,10 Вт

Основной блок базы

Производитель	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Торговый регистр: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
ИД модели	C707/C769
Входное напряжение	230 В
Входной переменный ток частота	50 Гц
Выходное напряжение	6,5 В
Выходной ток	0,3 А
Выходная мощность	1,95 Вт
Средняя эффективность при использовании	> 71,5 %
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	Не применимо – только для мощности более > 10 Вт
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	< 0,10 Вт

Таблицы символов

Используемый на трубке набор символов зависит от выбранного языка.

Стандартные символы

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Пробел
- 2) Разрыв строки

Кириллица для России

Нажмите соответствующую кнопку указанное количество раз.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	а	б	в	г	2	а	б	с		
3	д	е	ё	ж	з	3	д	е	ф	
4	и	й	к	л	4	г	h	i		
5	м	н	о	5	j	k	l			
6	п	р	с	6	m	n	o			
7	т	у	ф	х	7	p	q	r	s	
8	ц	ч	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9	ы	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0	Nº		

- 1) Пробел
- 2) Разрыв строки

Значки на дисплее

В зависимости от заданных параметров и рабочего состояния телефона на дисплее отображаются следующие значки.

Значки на панели индикаторов состояния

Значок	Значение
	Мощность сигнала (режим Без излучения отключен) 1 % – 100 % белый, если режим Макс. дальность включен зеленый, если режим Макс. дальность отключен
	Красный: соединение с базовым блоком отсутствует
	Без излучения включен белый, если режим Макс. дальность включен зеленый, если режим Макс. дальность отключен
	Индикатор активности автоответчика Мигает: на автоответчике выполняется запись сообщения, или с ним работает другой внутренний абонент (только в системах с локальным автоответчиком)

Значок	Значение
	звуковой сигнал вызова отключен
	Включен сигнал вызова «гудок»
	Включена блокировка клавишной панели
	Индикация уровня заряда аккумуляторов
	Белый: уровень заряда от 11 % до 100 %
	Красный: уровень заряда менее 11 %
	Мигающий красный: аккумулятор почти разряжен (осталось приблизительно 5 минут разговора)
	Аккумулятор заряжается (текущий уровень заряда):
	0 % – 100 %

Значки клавиш управления меню

Значок	Значение
	Повторный набор последнего номера
	Удаление текста
	Открытие телефонной книги

Значок	Значение
	Копирование номера в телефонную книгу
	Перевод вызова на автоответчик (только в системах с локальным автоответчиком)

Индикация на дисплее ...

Значок	Значение
	Внешний вызов
	Внутренний вызов
	Вызов заблокированного номера (режим защиты Беззвучно)
	Установление соединения (исходящий вызов)
	Соединение установлено
	Соединение не установлено / разорвано

Значок	Значение
	Сигнал напоминания
	Сигнал напоминания о юбилейной дате
	Сигнал будильника
	Таймер обратного отсчета
	На автоответчике выполняется запись (только в системах с локальным автоответчиком)

Другие значки на дисплее

Значок	Значение
	Будильник включен; отображается также время сигнала будильника
	Таймер включен, на дисплее отображается обратный отсчет.
	Действие выполнено (зеленый)
	Действие не выполнено (красный)
	Информация
	Предупреждение (системы безопасности)

Значок	Значение
	Подождите ...
	Функция Только друзья включена

Общие сведения о меню



Некоторые функции, описание которых приведено в этом руководстве пользователя, могут быть не доступны в зависимости от страны и оператора связи.

Открытие главного меню: ► в состоянии готовности телефонной трубки нажмите



SMS

Новое SMS	.....	→ стр. 53
Входящие	.....	→ стр. 54
Черновики	.....	→ стр. 54
Настройки	.....	→ стр. 55
SMS-центры	.....	→ стр. 55
Уведомление	.....	→ стр. 55



Списки вызовов

Все вызовы	.....	→ стр. 28
Исходящие вызовы	.....	→ стр. 28
Принятые вызовы	.....	→ стр. 28
Пропущ. вызовы	.....	→ стр. 28



Голос. Почта

Система без локального автоответчика

Прослушать сообщ.	.....	→ стр. 35
Сет. автоответчик	.....	→ стр. 41

Система с локальным автоответчиком

Прослушать сообщ.	Сет. автоответчик	.....	→ стр. 41
	Голос. Почта	.....	→ стр. 35
Активация	.....	→ стр. 35	
Приветст./объявл.	Запись приветств.	.....	→ стр. 38
	Прослуш. приветств.	.....	→ стр. 39
	Удал. приветств.	.....	→ стр. 39
	Запис. объявл.	.....	→ стр. 38
	Прослуш. объявл.	.....	→ стр. 39
	Удалить объявл.	.....	→ стр. 39
Записи	.....	→ стр. 40	
Прослушивание	.....	→ стр. 37	
Сет. автоответчик	.....	→ стр. 40	
Назнач. клав.1	.....	→ стр. 41	

**Спец. Функции**

Календарь	.....	→ стр. 42
Таймер	.....	→ стр. 44
Будильник	.....	→ стр. 45
Радионяня	.....	→ стр. 46
Быстрый набор	.....	→ стр. 21
Пропущ. сигналы	.....	→ стр. 43

**Настройки**

Дата/время		→ стр. 72	
Аудио	Громкость трубки	..... → стр. 66
	Звуковые профили	Профиль динамика → стр. 66	
		Профили грм. связи → стр. 66	
	Предупр. сигналы	..... → стр. 68
	Звонок (трубка)	Громкость	→ стр. 66
		Мелодии	→ стр. 67
		По времени выз.	→ стр. 49
		Анон. без звука	→ стр. 49
	Звонок (баз. блок)	..... → стр. 73
	Мелодия ожид.	..... → стр. 72
Display	Заставка	..... → стр. 64
	Крупный шрифт	..... → стр. 65
	Цветовые схемы	..... → стр. 65
	Подсветка	..... → стр. 65
Язык	..... → стр. 64	
Регистрация	Регистрация трубки	..... → стр. 57
	Базовая регистр.	..... → стр. 57
	Отмена регистрац.	..... → стр. 58
	Выбор баз. блока	..... → стр. 58

Телефония	Авт.прием выз.	.....	→ стр. 68
	Коды зон	.....	→ стр. 72
	Черный список	Блокир. номера	→ стр. 51
		Режим защиты	→ стр. 50
		Динамич. список	→ стр. 52
	Внутр.подключ.	.....	→ стр. 24
	Код.вых.в.гор.	.....	→ стр. 62
	Способ набора	.....	→ стр. 61
	Время "Флэш"	.....	→ стр. 61
	Анонимн. вызовы	.....	→ стр. 49
Только друзья	.....	→ стр. 50	
Система	Сброс трубки	.....	→ стр. 71
	Провер. безопас.	.....	→ стр. 70
	Сброс баз.блока	.....	→ стр. 74
	Шифрование	.....	→ стр. 60
	Ретранслятор	только при наличии хотя бы одного зарегистрированного ретранслятора	→ стр. 60	
Сист. PIN	.....	→ стр. 73	
ECO DECT	Макс. дальность	.....	→ стр. 48
	Без излучения	.....	→ стр. 48

Алфавитный указатель

- А**
- Автоответчик 6, 35, 68
 - включение и отключение 7
 - включение/отключение 35
 - воспроизведение сообщений 35, 41
 - дисплей 6
 - дистанционное управление 37
 - задание уровня громкости 6
 - запись пользовательского приветствия / объявления 38
 - настройка быстрого доступа 41
 - новые сообщения 6
 - обратный вызов абонента 28
 - панель управления 6
 - перемотка вперед 36
 - перемотка назад 36
 - режим приветствия 35
 - удаление отдельных сообщений 6
 - удаление сообщений 36
 - Адаптер питания 10
 - Аккумулятор
 - зарядка 14
 - уровень заряда 88
 - установка 13
 - Анонимные вызовы 26
- Б**
- Базовый блок
 - восстановление значений по умолчанию 74
 - изменение имени 58
 - настройка 72
 - подключение к маршрутизатору 12, 61
 - подключение к учрежденческой АТС 61
 - подключение к электросети / телефонной сети 11
 - сигнал вызова 73
 - системный PIN-код 73
 - смена 58
 - Базовый блок с наилучшим качеством приема сигнала 58
 - Блокировка вызова 50
 - Блокировка/снятие блокировки клавишной панели 16
 - Будильник 45
 - включение/отключение 45
 - Быстрый доступ 20, 41
 - Быстрый набор 20, 41
- В**
- Ввод знаков умлаута 19
 - Ввод номера
 - сетевого почтового ящика 40
 - Ввод номеров 19
 - Ввод специальных символов 19
 - Ввод текста 19
 - Ввод текста сообщения (SMS) 53
 - Верхний/нижний регистр 19
 - Включение и отключение звукового сигнала вызова 67
 - Включение/отключение светодиодного индикатора сообщений 30
 - Включение/отключение сигнала (таймера) 45
 - Внешний вызов
 - переадресация на автоответчик 36
 - Внутреннее
 - подключение 24
 - Внутренний
 - консультационный вызов 23
 - Внутренняя
 - посылка вызовов 23
 - Вопросы и ответы 75
 - Воспроизведение
 - приветствия (автоответчик) 39
 - Воспроизведение сообщений 35
 - Время зарядки телефонной трубки 84
 - Время прерывания линии 61
 - Время работы телефонной трубки 84
 - Вызов
 - внешний 20
 - внутренний 23
 - внутренний перевод (соединение) 23
 - двусторонняя запись 37
 - подключение абонента 24
 - прием 22
 - Вызов, анонимный 26
 - Вызовы
 - внешние 20
 - внутренние 23
 - внутренний перевод (соединение) 23
 - Вызовы, анонимные
 - защита от них 49
 - Вызывающий абонент
 - блокировка 22
 - Выключение микрофона 25
 - Выключение модуля беспроводной связи 48
- Г**
- Гнездо гарнитуры 15
 - Громкая связь 24
 - Громкость
 - в режиме громкой связи / динамика телефонной трубки 25
 - громкая связь телефонной трубки 65
 - громкоговоритель 65
 - динамик 65
 - Громкость в режиме громкой связи 25
 - Громкость динамика телефонной трубки 25

Группа важных абонентов, классификация записей в телефонной книге	32
Гудок (предупредительный тональный сигнал)	67

Д	
Динамический черный список	52
Дисплей	
включение/отключение индикации новых сообщений	30
заставка	64
изменение языка дисплея	64
поврежден	10
подсветка	65
цветовая схема	65
Дисплейные клавиши	4, 17
Дистанционное управление автоответчиком	37
Допуск к эксплуатации	81

Ж	
Жидкость	83

З	
Задержка звукового сигнала (автоответчик)	40
Зажим для крепления на поясе	13
Запись	
двусторонняя запись	37
Зарядная подставка (телефонной трубки) подключение	12
Заставка	64
Защита данных	82
Защита от вызовов	
анонимных	49
управление временем приема	49
черный список	50
Звуковой сигнал вызова	66
изменение	66
мелодия для внутренних/внешних вызовов	67
подавление	52, 56
подавление первого сигнала	52, 56
управление временем приема	49
Значки	
будильник	45
индикация	89
на клавишах управления меню	88
новое сообщение SMS	54
отображение новых сообщений	29
панель индикаторов состояния	88
таймер	44
Значки на дисплее	88

И	
Исключение	
снижение мощности	48
Изменение	
громкость громкой связи	65
громкость динамика	65
системного PIN-кода	73
языка дисплея	64
Изменение имени телефонной трубки	59
Изменение системного PIN-кода	73
Изменение PIN-кода	73
Импульсный набор	61
Индикация, значки	89
Исправление ошибок при вводе	19
Исходящий вызов	
внешних	20

К	
Календарь	42
Качество записи (автоответчик)	40
Клавиша (базовый блок), регистрация/поиск ..	6
Клавиша 1	4
Клавиша громкой связи	24
Клавиша завершения вызова	4, 20
Клавиша меню	17
Клавиша повторного вызова	4, 62
Клавиша регистрации/поиска	6
Клавиша с решеткой	4
Клавиша со звездочкой	4
Клавиша соединения	4
Клавиша сообщений	4
открытие списка	54
Клавиша управления	4, 16
Клавиша, назначение	69
Клавиши	
громкой связи	24
дисплейные клавиши	4, 17
клавиша завершения вызова	4, 20
клавиша повторного вызова	4
клавиша с решеткой	4
клавиша со звездочкой	4
клавиша соединения	4
клавиша сообщений	4
клавиша управления	4, 16
кнопка включения/выключения	4
кнопка поиска трубок	6
меню	17
настройки громкости	17
Клавиши настройки громкости	17
Клавиши управления меню	
назначение функций	69
Кнопка включения/выключения	4
Кнопки громкости	6
Код выхода на внешнюю линию (учрежденческая АТС)	62
Код города	72
Код доступа (учрежденческая АТС)	62

Комплект поставки	11	Основной блок	85
Консультационный вызов		базовый блок	86
внутренний	23	трубка	85
Контакт с жидкостью	83	Отказ от ответственности	79
Крупный шрифт	65	Отмена вызова (режим «Радионяня»)	47
М		Отмена регистрации (телефонной трубки)	58
Макс. дальность	48	Отображение	
Маршрутизатор, подключение к базовому блоку	61	объема памяти в телефонной книге	33
маршрутизатор, подключение к базовому блоку	12	пропущенных напоминаний и юбилейных дат	43
Медицинское оборудование	10	сообщения в сетевом почтовом ящике	29
Международн. код	72	Отображение вызывающего абонента	26
Мелодия		Отображение новых сообщений	29
звуковой сигнал для внутренних/внешних вызовов	67	Отправка	
Мелодия вызова		сообщений SMS	53
подавить первую	52	Отсутствие излучения	48
Меры экологической безопасности	82	Офисная АТС	
Метод набора номера	61	задание режима набора номера	61
Микрофон		ошибки при вводе, исправление	19
включение/выключение	25	П	
Мощность сигнала	88	Память в телефонной книге	33
Музыка в режиме удержания	72	Панель индикаторов состояния	4
Н		значки	88
Набор номера		Пауза	
в режиме быстрого набора	69	после занятия линии	62
из списка вызовов	21	после кода доступа	62
из списка повторного набора	20	после нажатия клавиши повторного вызова	62
из телефонной книги	20	Пауза при наборе	62
Набор номера одним нажатием	21	Перевод, внутренний внешнего вызова	23
Назначение клавиши 1	41	Передача	
Назначение номера цифровой клавише	69	всей телефонной книги на телефонную трубку	34
Напоминание		Поврежденный дисплей	10
настройка	42	Подавление первого звукового сигнала вызова	52, 56
оповещение	43	Подготовка трубки к работе	13
отображение пропущенных	43	Подключение к базовому блоку	58
пропущенное	43	Подключение к внешнему вызову	24
Настройка системы	72	Подсоединение гарнитуры	15
Начало работы	11	Подсоединение кабеля питания	11
Нижний/верхний регистр	19	Поиск	59
Номер		телефонной трубки	59
копирование в телефонную книгу	33	Поиск в телефонной книге	32
сохранение в телефонной книге	31	Поисковый вызов	6
Номера экстренного вызова		Поставщик услуг, См. «Оператор связи»	
невозможно набрать	10	Посылка вызовов	
О		внутренних	23
Обратный отсчет (таймер)	44	прием вызова	22
Общий вид		Потребляемая мощность (базовый блок)	84
базовый блок	6	Правила техники безопасности	10
трубка	4	Предупредительные тональные сигналы	68
Оператор связи	26	Предупредительный тональный сигнал (гудок)	67
Определение номера вызывающего абонента	26	Приветствие (автоответчик)	39

Прием	
вызова с автоответчика	36
Прием вызовов автоматический	68
Программное обеспечение с открытым	
исходным кодом	99
Продолжительность записи	40
Пропущенные юбилейные даты	
и напоминания	43
Просмотр сообщения в сетевом	
почтовом ящике	29
Профиль громкой связи	66
Профиль динамика телефонной трубки	66
<hr/>	
Р	
Работа с	
несколькими телефонными трубками	57
несколькими трубками	57
Разводка контактов	85
Разъем для подключения гарнитуры	4
Регистрация (телефонной трубки)	57
Режим «Радиоаняня»	46
включение	47
отключение	47
Режим громкой связи	24
Режим повторения (будильник)	46
Режим приветствия (автоответчик)	35
Резервное копирование системных настроек	73
Рекомендации изготовителя	81
Ретранслятор	60
<hr/>	
С	
Связанные	
см. «SMS»	
Сервисная служба	77
Сетевой почтовый ящик	40
ввод номера	40
настройка для быстрого доступа	41
Сетевой ПЯ, см. Сетевой почтовый ящик	
Сетевые услуги, предоставляемые	
оператором связи	26
Сигнал важного вызова	32
Сигнал вызова	
базовый блок	73
громкость	66
Символы	
см. «Значки»	88
Системный PIN-код	
изменение	73
сброс	73
Системы с добавочными номерами, набор	
(набор добавочного номера	
с задержкой)	
Набор добавочного номера с задержкой	22
Скрытый номер	26
Служба сервиса и поддержки	77
Слуховые аппараты	10
Сообщение	
пометка как «нового»	36
Сообщения	
копирование номера в телефонную	
книгу	36
Состояние готовности	
возврат	18
Списки вызовов	28
Списки сообщений	29
Список	
список сообщений SMS	54
список черновиков SMS	54
Список вызовов	
запись	28
копирование номера в телефонный	
справочник	29
набор номера	21
открытие	28
удаление	29
удаление записи	29
Список повторного набора	20, 28
Список сообщений (SMS)	54
Список черновиков (SMS)	54
Справка	75
Справочник	
см. «Телефонная книга»	20
<hr/>	
Т	
Таблицы символов	87
Таймер	44
Телефон	
настройка	72
эксплуатация	16
Телефонная книга	31
запись	31
копирование номеров	33
набор номеров	20
открытие	31
память	33
передача записи/списка на телефонную	
трубку	34
передача на телефонную трубку	34
поиск	32
поиск записи	32
порядок записей	32
сохранение записи	31
Телефонная розетка, разводка контактов	85
Телефонная трубка	
включение/выключение	16
громкость динамика	65
изменение имени	59
изменение номера	59
изменение параметров	64
отключение микрофона	25
отмена регистрации	58
переключение на базовый блок с наилучшим	
качеством приема сигнала	58
переключение на другой базовый блок	58
подключение зарядной подставки	12
подсветка дисплея	65

поиск	59
поисковый вызов	59
регистрация	57
регистрация на другом базовом блоке	58
сброс настроек	71
состояние готовности	18
цветовая схема	65
язык дисплея	64
Телефонный справочник	
см. «Телефонная книга»	20
Технические данные	84
Тональный набор (DTMF)	61, 63
Трубка	
в режиме «Радионяня»	46
включение/выключение	16
громкость громкой связи	25, 65
громкость телефонной трубки	25
крупный шрифт	65
общие сведения	4
подготовка к работе	13
У	
Уведомление (автоответчик)	
удаление	39
Уведомления в виде сообщений SMS	55
Удаление	
сообщений	36
Управление временем приема внешних вызовов	49
Уровень заряда аккумулятора	88
Усилитель приема	
см. «Ретранслятор»	
Условия гарантийного обслуживания	78
Установка времени	14, 72
Установка даты	14, 72
Устранение неполадок	
общие	75
SMS	56
Утилизация	82
Уход за устройством	83
Учрежденческая АТС	
настройка времени прерывания линии	61
паузы	62
переключение на тональный набор	63
подключение к базовому блоку	61
сохранение кода доступа	62
Ф	
Фильтрация вызовов во время записи	37

Ц	
Цветовая схема	65
Центр службы SMS	
изменение номера	55
настройка	55

Ч	
Черный список	50
блокировка вызывающих абонентов	51
динамический	52
копирование номера из списка вызовов	51

Ш	
Шифрование	
включение/отключение	60
Шифрование DECT	60
Шифрование, соединение DECT	70

Э	
Экономичный режим ECO DECT	48
Эхо при работе с маршрутизатором	61

Ю	
Юбилейная дата	
см. «Напоминание»	

Я	
Язык, дисплей	14, 64

С	
CLI, определение номера вызывающего абонента	26
CLIP, представление номера вызывающего абонента	26
CLIR, запрет определения номера вызывающего абонента	26

D	
DTMF (тональный набор)	61, 63

P	
PD (импульсный набор)	61

S		
SMS		
ввод текста / отправка	53	
временное сохранение	54	
прием	54	
связанные	53	
список входящих сообщений	54	
список сообщений	54	
список черновиков	54	
	удаление	54
	устранение неполадок	56
	центр передачи	55
	чтение	54
	X	
	XES (режим)	61

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

Общие положения

В вашем устройстве Gigaset используется программное обеспечение с открытым исходным кодом, в отношении которого действуют различные лицензионные условия. Предоставление прав на использование программного обеспечения с открытым исходным кодом в связи с эксплуатацией устройства не в той форме, в которой оно предоставлено компанией Gigaset Communications GmbH, регламентируется соответствующими лицензионными условиями, распространяющимися на это программное обеспечение. Оригинальная версия соответствующих лицензионных условий представлена ниже.

В текстах лицензий регулярно ограничивается ответственность лицензиара программного обеспечения с открытым исходным кодом. Например, для LGPL версии 2.1 подобная ответственность ограничена следующим образом:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

Эти условия не распространяются на ответственность Gigaset Communications GmbH.

Информация о лицензировании и авторских правах

В вашем устройстве Gigaset установлено программное обеспечение с открытым исходным кодом. Соответствующее лицензионное соглашение приведено ниже в оригинальной версии.

Документы по лицензированию

Copyright (c) 2001, Dr Brian Gladman <>, Worcester, UK.

All rights reserved.

LICENSE TERMS

The free distribution and use of this software in both source and binary form is allowed (with or without changes) provided that:

1. distributions of this source code include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer;
2. distributions in binary form include the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other associated materials;
3. the copyright holder's name is not used to endorse products built using this software without specific written permission.

DISCLAIMER

This software is provided 'as is' with no explicit or implied warranties in respect of its properties, including, but not limited to, correctness and fitness for purpose.

Issue Date: 29/07/2002

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com